

U. B. BERGEN

Ms. 1583

Dagbog paa en Reise  
fra Bergen til  
Tyskland.

Sluppen de tvende Løstre  
ført af Skipper H. Nølmark

25. Gudvangen 30 Effed i Guldbandedalen.  
26. Nyftun 1. paa Dorne  
27. Bruplat  
28. Lveer  
29. Killehammer

U. B. BERGEN

Ms. 1583

Tommarkning

D: 26. fandt vi i Søen omtrent 6 Mile  
fra Land 14 Garn i en Sætning og Paa  
hvilke omtrent var 300 Makreller det  
var et meedlig Lign at for alle disse levende  
Fiske. Vi fik det alle travelt, med at  
ordne det hele 70 Makreller blev  
flekket og røget og de øvrige faldet  
Garnene er ikke meget beskadiget og for  
hvilket vi vil give 1 Spd. pr Stykke  
disse tager Skandfabrik med til Danmark.

1843 Den 20 Mai Kl. 10 løste vi  
i Tønder, og ankom om Aftenen  
Kl. 12 til Bukken. D. 21 var Vinden  
flau om Formiddagen, men om Ef-  
termiddagen fik vi en liden Bris,  
og passerede Sletten Kl. 11 om Aftenen  
D. 22 om Morgenen Sletten, Kl. 11 an-  
kom vi til Kobberrigge hvor vi ankre-  
de, men Kl. 2 begynde det at blæse op  
med en god Vind, og vi lovede os til at  
seile, og gik i Søen Kl. 3½ om  
Eftermiddagen. D. 23 Kl. 2 om Natten  
gik Vinden om til S. O. Junc var  
Modvind, og vi maatte nu krydse,  
D. 24. 25. 26. <sup>Strømærkning</sup> udenfor Sjædderø og Ege-  
sundsøerne, hvor jeg forrige Gang had-  
de den Fornøielse at krydse i Omtrent  
4 Uger; jeg tænkte virkelig at Nylken

at der vilde forfølge mig. Løefjig var  
jeg ikke noget videre, jeg forholdt  
mig rolig i Kojen. Den 26<sup>de</sup> om  
Eftermiddagen fik vi en god Wind  
af N. W. og vi passerede Lindesnes  
Den 27<sup>de</sup> om Morgenen Kl. 4, da  
var at løefjige overstaaet og jeg  
spisde og drak Soun paa Landet.

Den 28<sup>de</sup> om Morgenen Kl. 3 var  
jeg paa Dækket og fik endelig Syn  
land at see, som jeg engang havde  
været nærmere og dog ikke set.

Kl. 6 passerede vi Skagens Rev.  
Derpaa gik jeg ned, og i Forening med  
Skibberne drak et Glas Viin paa min  
Kone og Søns Velgaaende og in-  
skede <sup>deres</sup> ~~hendes~~ et langt og fornødt  
Liv. Ved Skagen var det et  
overraskende Syn at see minst

100 Lidere der kom sejlede fra alle  
Kanter det var noget ganske nyt for  
mig. Kl: 2 kom vi ned til Hørsholmene  
og ligeover fik jeg den første Njööstad  
at <sup>se i Danmark</sup> som ligger ved Frederikshavn; af disse  
2- Dole tegnede et Prospect. D. 29  
kom vi nedad Sjælland og Fjerr, og  
gik i Land omtrent  $\frac{3}{4}$  Meile fra Nyborg  
i hvilken Bye et hvert Skib maas  
ind og betale Propendtold, naar man  
passerer Bøttet. Vinden var ugunstig  
hvorfor vi maatte gaae i Land  
ved Knudsammeren og gaae ind til  
Byen; dette var atter noget nyt for  
mig at passere over de lange danske  
Stetter hvor Lærkerne i store  
Flokke fløi om os fra alle Kan-  
ter og slog deres nydelige Triller i  
Luften; jeg var ganske henrykt.

Vi kom da igjennem en nydelig Eg.  
og Bøgeskov og kom indtil Byen  
Hl: Gd. Nyeborg er en tidt nydelig  
Bye der er stærk befæstet med Volden  
rundt om og er meget regelmæssig  
bygget, alle Huse er af Sten.  
Jeg tegnede et Prospect af samme  
mens Skibperen klarede. Da jeg  
var færdig dommed vilde jeg bese  
Byen, og i samme øinede jeg en  
Mand fra Byggen som lignede P.  
Nielsen, men jeg kunde ikke troe  
det, og gik derfor ikke efter ham  
med i det jeg kom op imod Toldkam.  
meret stødte jeg med et par Mad.  
Verligt og Mad. Nielsen vi stod  
alle som forstenede, da de kunde  
da aldrig troe at træffe mig i

Nyborg, siden kom endel af de øvrige  
Skuepillere, de var i samme Kammern  
i Land og gik som vilde Fagde for  
at finde Hye for den tilftundende Nat,  
jeg slog da en lidet hien Passias af  
med Dem og vi ønskede hinanden  
en lykkelig Reise. Kl: 8 vendte vi  
om igjen til Skibet og gik strax  
under Seil og ankrede om Morgenen  
d: 30<sup>d</sup>. mellem Langeland og Svendborg  
Kl: 4. Kl: 3 om Eftermiddagen gik  
vi atter under Seil men maatte atter  
toerne op under Langeland, da Vinden  
var stærk imod. Vi gik nu i Land  
og jeg gjorde mig en Tour omkring  
i Skibet op i Landet, og befaa mig ret  
paa dette Land der er fladt og frugt-  
bart som det øvrige Danmark. Da  
jeg kom tilbage om Aftenen blev  
eftersat have tegnet 3 Bøger

jeg i Forening med Skipperen ind-  
baden hos en Gæstgæver hvor vi spic-  
kede til aften og levede godt med  
Punsch og Vin, til Kl. 1 om Natten.  
Denne Gæstgæver var en forekom-  
mende og lystig Mand hans Navn er  
Pehr Anderson. Vi gik nu om Bord  
d. 31 om Morgenen Kl. 3 littede vi og  
gik under Seil igien, passere den  
Dag Lolland, Falster og Fehmarn.  
Den 1 Junii passerede vi Pommern,  
Mecklenburg, Kongstolen paa Rügen,  
og Greifswald. d. 2 Junii ankom vi til  
Lwinemünde Kl. 10, Her maade et Thvort  
Skib der gaar til Stettin Klavere og  
Passagerer forevise deres Pas forand de  
kan komme videre i Preussen. Expe-  
ditionen gik meget langsomt vi  
maatte ligge dagen over her.



Sveinungude har en skøn Meliggen-  
hed, langs Kysten eller Havnen er  
Byen smuk, men længere oppe ikke;  
indeel meget smukke Bjergninger  
hvor ifærdeskied et nyt Hotel kaldet  
3 Kroner. Gaderne flatte, fuld med  
Sand. Ellers et herligt Climat varmt  
som i et Dampbad, og den skønne  
Fuglesang forferber det hele.

D. 3. Kl. Om morgnen gik vi under  
Seil op af Strømmen der er to  
Meile, lang overnaade skjønt var  
her, og noget gaudske nyt for mig  
for igjen; man hørte en forfærdel-  
ig stork sang af Fugle og Froer  
om hinanden. Efter en Meils Seilads  
maatte vi atter etubne da Vinden hav-  
de vendt sig, her var en Landsby  
paa hver Side, hvorfra vi om etflom

hørte en høitidelig Klokkeklang som  
betødde den nær foretærende Pind-  
fest; den nydelige aften og den blide  
frugtbare Natur, gjorde Pindfeften  
for os ogsaa høitidelig stemt. Vi  
drak til Nutning et Glas Punsch,  
og saa til Køjs. Pindsdagsmorgen  
Kl. 7 gik vi atter under Seil. Vin-  
den var god vi kom ud af Strømmen,  
med paa det saa kalde friske Hav  
svor Lodsen fatte os paa Gaard  
Kl. omtrent 2; vi omatte da alle  
til Arbeide, vi kastede ud et stort  
Naap, satte det for Spillet og vappet  
til alle Kanter, men forgjæves, vi  
holdt herved i næsten i treende Times.  
Vi lodde og esfarede at Fastaciot  
stod 2 Fod ned i Grundten. Lodsen  
erklærede nu at det ikke meer  
kunde nytte. Der var nu intet andet

at gjøre ind at hente en Toldbetjent  
for at aabne Luken og lodse noget  
ud af Laften for at lette Fartøiet af  
Grundten; jeg blev nu reent for-  
tvivlet, Dagen var nu saa trættende,  
for da jeg var ikke vant til dette dag-  
drives-Liv. Men i dette samme var  
det som om Gud vilde aabne en Vej  
for mig, jeg saa et Dampskib kom-  
me lige op til os. Jeg gik i Præden  
roede ind og samme vinkede til dem  
og de gjorde holdt, jeg blev halet  
op, faant mit Toi og fik følge  
med Bullide, omtrunt  $\frac{1}{2}$  Mil var nu  
tilbage. Paa dette Dampskib blev  
jeg modtagen men den største Forre-  
kommenhed, her var en hel  
del Passagerer ombord, jeg maatte  
fortælle vor Ulykkestilfælde samt  
Aarsagen til min Reise, og maatte  
ogsaa vise dem det Spedalkke Hode  
jeg havde med. Jeg blev buden ned

i Kabytten, hvor jeg maatte indtage  
den øverste Plads blev opvartet med  
Kaffe og Kage saa meget jeg blot  
kunde nyde, herefter kom Vin og  
Pumpe, og jeg vidste ikke hvad  
dette betydte, jeg tænkte skal vi  
betale dette da vil det vist blive  
dig en dyr Fornøielse. Men nu  
fortæller mig først at det var  
et nyt Dampskib der første Gang  
var ude paa en Lufttour og  
for at prøve Maskineriet, og  
jeg havde intet at betale men  
at det for var dem en Fornøielse  
at kunde tjene mig. Jeg aflag-  
de derpaa min Compliment til  
de Herrer Rehdere for <sup>deres</sup> Forekommen-  
hed, imod mig. Skibet gjorde derpaa  
holdt da det var kommen til Tim-  
merpladsen. Maskinmesteren et  
ungt Menneske der i alle Dele lig-

hede Christen Garmann, (med Understøt-  
se af at han ingen Lapsvar) skaffede  
mig en Båd med en Kjindt Mand  
der bragte mig op til sin Hølland  
i Letten har 30,000 Indbyggere her er  
vid Omfang, mange skjøne Bygninger  
men ingen regelmæssige Gader.  
Nedfælingen igjennem Odderen er  
guddommelig skjø, det frugtba-  
reste Land man kan tænke sig,  
og fuld med Villæer og indeel  
Fabriker; Skibe læse her i  
tusindvis. Kl. 6 om Aftenen  
ankom jeg til Hølland der skulde  
gaae til sit Hjemsted, jeg maatte  
da følge med, jeg tog da først  
Køje i 3 Kroner der er et høit  
Hotel. Jeg læse denne Nat paa  
Lændet, og blev træt nok af Hølland  
Høllands Sprog der verken var tydsk  
eller norsk. Jeg den 5. Juni, fik

jeg C. Bross i Tale, der fulgte mig  
oven i Nogen, dernæst til Moritz  
som jeg havde tænkt mig havde  
et verdigere Udseende, der var en  
rigtig Skvadroner, han modtog  
mig med megen Venlighed, viste  
mig en skøn Malerisamling, men  
Skjønner var han ikke, men Man.  
den vil have Navn af de Skjønne  
Kunsters Beskytter, hvor es her  
ikke lidt. Dernæst maatte jeg  
og Bross atter ud til Helland Lyft-  
gaard hvor der var Selskab, der  
var Fugleskydning over alt som  
denne Tid er brug her over alt  
indtil Boorn, samt Bønderkerlene.  
Vi kjøred og saa rundt om i Om-  
egnen, demerne i dette Selskab  
saa ud som udlevede — med Undtagelse  
af en Frølsing Conrad der havde og

Et par matte Gine, eller taalelig, hendes  
Fader en rig Lædning og her ansat  
skand, havde ogsaa en Farigaturmaske  
han vendte skand op imod Jret  
naar han taalede, og man havde skand  
nok for at ikke udbriste i Latter eller  
var alle forekommende skand som  
alle de ovrige jeg til denne Tid har truffet  
her. Kl: 9 gik vi til Byen da er  
det her meget mørkt og her er  
en flit Gadibelysning. Den 6<sup>de</sup>  
gjorde flere Tænder i Byen, søgte  
Skipperen op, der nemlig var opkommen  
efter at have maattet udlosse 60 Tønder  
af Ladninger. Jeg gjorde derpaa mine  
Lager istand og afskifte den samme  
Aften Kl: 10 til Berlin. Befordringen  
er overmaade skøn, de første 10 Skibe  
var med Postvognene, <sup>til Angermünde</sup> der var fordeles  
bequemere, og dernæst paa Jernbanen  
hvor det var et Overraskende Lign dem  
mange mennesker og at den Pragt i selve

Vognene. Det var Jardules morfont  
og ret behageligt. Disse Vognene blev  
tilbageleft i 2 1/4 Time med Blodtaget  
af at den gjorde holdt ved flere  
Stationer hvor der bestandig blev  
tilhaugt flere Vogne. Disse  
Stationer var pragfulde Saloner,  
hvor mange kunde bekomme Forfrisk-  
ninger. Jeg ankou d. 7 om Morgenen  
til en af Porterne for Posten, hvor  
jeg fattede mig paa en Drosche der  
gik med engang til Danielsen, der  
modtog mig med Glæde. Jeg var  
da senere rundt i Byen, og om  
Aftenen i Thiergasten og horte nogle  
Tyrolere der maivered her, man be-  
lædd 2 1/2 Lgr. Da det blev mørkt  
blev hele Haven illumineret, med  
koloredde Læmpes. Det var pragfuldt.  
D. 8<sup>e</sup> besaa jeg flere af Pottins, <sup>Handl.</sup> f. C.



Die Annahme von er en uhyre  
stor Statue af Bronze, dernæst das  
Königliche Bildermuseum, hvor  
man gjerne kunde bruge 14 dage  
for at oversee samme; her er Sta-  
tuer og Malerier af de gamle Mestere  
og Bygninger, guddommeligt. Dereft-  
ter gik jeg i Byen og fandt saa  
meget Skjønndt at man kan blive  
rent henrykt, jeg var i flere Caf-  
sehuuser m. m. her er alt om et  
tenen belyst med Gas og pragfuldt.

Jeg tog rundt i Byen som dog efter  
alle dine Merkværdigheder er kjedelig  
at passere i. Jeg var denne Dag  
noget bedre tilmod<sup>end</sup> ellers da jeg  
havde modtaget Brev fra mit el-  
skede Hjem, hvor alt stod vel  
til. Den 9 opjagte jeg en Skaler  
til hvem Moritz adresserede mig,  
han var særdeles forekommende, for-

talte mig sit Kunstnerliv. Det var  
en dygtig Mand, han jagde han ikke  
følge mig til en Forgylder hvor jeg  
skulde haae alt at see siges hos  
en Lithograph m. m., nu mærkede  
jeg først at kunde faae noget Her ud  
rettet og begav mig med friskt Mod  
til det Zoologiske Museum, hvor  
alt var herligt. I Forhold til det Skom-  
relse var her ingen stor Fiskefamilie,  
men en Fuglefamilie der var ud-  
mærket fra den mindste til den  
største der existerede paa Jorden.  
Jeg kom denne Dag ikke bager-  
stue det blev lukket kl. 2. Om  
aftenen var jeg i Operahuset, det  
var en pragtfuld Hal, men dog  
ikke som jeg havde forestillet mig  
den. Theatret var skjønt, her var  
en kongelig Decorationsmaler der  
heder Gropius. Man gav den visse  
de Student som Forfatteren skæmde  
Jelv spille, og derefter en Militær

Ballet, og dens Uføielse overraskede  
mig, Dansere og Sangere er her i  
Overflod, og deres Færdighed stor.  
Orkestret bestod af omtrent 200  
Personer og en Musik der kunde  
hervække enhver der ikke har <sup>vaer</sup> ud  
og hørt meget. Belysningen var  
der er den klareste Belysning man kan  
tanke sig. § 10. Løb jeg efter om i  
Byen med den før omtalte Chales  
der hedder Blankenburg, med Litho-  
grapherne udrittede jeg ikke noget  
det var i Grunden nogle uforkam-  
mede Mennesker der tjenede mange  
Penge, her var althaa ikke at tænke  
paa hvad Werlighs Portrait. Dernæst  
saa jeg en Colorerings-Indoetning  
der var skjov, den bestod af fattige  
forladte Børn, der blev her optaget  
og dannet, 50 Stykker unge, her  
blev jeg lovet en Illuminator, det

vil nu komme an derpaa, dernæst  
hos en Forgylder, med hvem jeg staa  
i Underhandling, Nu var Dagen til  
Ende, og jeg havde midt i tilbered-  
laget 3<sup>de</sup> Mile, dog noget endnu  
jag besaa 2<sup>de</sup> Kirkegaard, den  
jødiske og en lutheransk, disse  
var overmaade smukt det ene  
Monument bedre end det andet  
og med skjønne Atleer og de flin-  
neste Blomstergrepper. D. 11<sup>de</sup>  
Kl. 5 om Morgenen gik Danielen Jodal  
og jeg i Friskoncert i Dyrehaven  
det var en sand Nydelse, derfra  
Kl. 8 paa Jernbanen til Potsdam  
4 Mile fra Berlin, her besaa vi  
den nye Kirke, den katolske 2<sup>de</sup> og  
Slottet, dernæst kjørte vi til St.  
Lucie besaa dette mærkelige Slot  
hvor til saa mange Prindringer kom  
sig, dernæst det nye Palais hvori

der var en Concytie-Sol De af Danmark  
med meere, og Medlemmer: Overflood  
af bekjendte Mestere, saa Charlott-  
tenhof, Ite russiske Colonie, og  
Marmorpalaiet og de nye Havnsløp  
gik saa tilbage paa Jernbanen til  
Berlin, det var en behagelig Tour,  
og det skjønnede Viir gjorde alt mindre  
meere nydelserigt for os. D: 12  
løb jeg atter om efter Illuminationer  
og til den for omtalte Forgylder  
men alt gik løs paa Lyderie,  
Jeg kom derfor slet titmod Hjem,  
som min Nærtinde bemærkede, det  
er en gammel minter Kone, til  
alle Tider tjenstvillig, hun sagde  
jeg maatte intet foretage mig uden  
og først havde talt med hende  
derom, da vilde hun lede mig.  
Min Nærtinde gik nu med til en  
anden Forgylder, et ungt henniske  
udmærket flink, med denne blev

jeg da enig af for 10 rd. vilde han  
gjennemgaae det heele med mig, hvor  
paa jeg ikke betanked mig, og  
vilde give mig Underretning hvor  
jeg skulde kjøbe mine Læster; jeg  
blev nu glad, da jeg erfarede at  
man dog med gamle Hjellinges  
kan udrette noget. D 1/2 Gidag  
Klo 8 gaar jeg i min Lære hvor  
til jeg længe, Jeg blev da her oppe  
provet han vilde nemlig prøve om  
jeg ikke vilde betale ham Receptene  
extra, men jeg er flue det gik ikke  
an. Han gik da ind hos paa, og jeg  
begyndte at arbejde for fra, jeg var  
en gammel Lærdreng, men Klader  
ikke. det første han underviste mig  
Læringerne da var jeg allerede tilfreds  
stillet, der var <sup>en</sup> udmærket flink Mand.  
Jeg gik derpaa til et Forgyldnings  
ved Taraschwita, med hvem jeg kom

i Forbindelse, og hvor jeg for Eftertiden  
kan erholde mine Løjer. Denne Mand  
har sit Fabrik i Tugthuset i Spandau  
Forøvrigt er Forgyldningen her kom-  
men saa vidt, at det er fand Kunst-  
beide. Jeg gik derpaa igjen til min  
Mester hvor jeg arbejdede til Kl: 8. jeg  
spisede denne Dag ikke andet end Lunder-  
brød og drak Vand dertil, men fandt  
nøg Dag denne Dag meere lykkelig end  
forhen, thi arbeidet krydredes bladen.

14: Var jeg atter Kl: 7 hos min Mester  
og arbejdede til Kl: 1, om Eftermiddag  
var han jeg efter Nattesvarmerie, som  
fordarver her de fleeste unge Mennesker,  
de er alle qual som Vax, da de føres  
et sprækkeligt, Liv, men mig skal  
der vist ingen forføre. Han vilde  
derfor spadsere. Jeg prøvede ham at  
gaae med ud i Byen og kjøbe Pur-  
ker som han ogsaa gjorde, kom  
hjem Kl: 9.

Den 15<sup>te</sup> kom flere Colorister og medbragte  
sig, hvoraf nogle saa bedrøvelig ud, men  
iblandt samme var en der var ret pyntelig.  
Disse kom efter jeg havde læst  
indrykke en Annonce i Intelligensbladet,  
og da bliver, samme første Dagen forud  
opstaaet paa flere Gadehjørner.

Disse Mennesker tjener her hidet, men  
for at faae dem overtalt, atreise faa  
langt, koster meget. Iblant disse  
der medde sig var ogsaa en, der  
vilde være Concer, og en anden Kuet-  
scher. Nu til Dagen, den for omtalte  
var net og pyntelig klædt og tegnede  
sig til en brav Karl, jeg bestemte  
ham den følgende Chorgen igien  
og skulde medbringe Proves paa sine  
Nyttighed, og Fripas for Kvitainnesmit.

Jeg var siden hos min Kæster og arbejdede.  
Den Middagen hørte jeg paa et Musik  
chor ved Paradis, det var noget overor-  
dentlig hvad disse Folk udførte, og til-



lige smukke Folk. Om Eftermiddagen atter  
i Forretninger, og tillige i det kongelige  
Stoberie, hvor jeg fik indeel Proves og  
Poivcoranter. Derpaa i Theatret hvor  
der gives. Die Nachtwandlers Opera  
i 3 Acter med en lident Ballet forud.  
Overtüren udføres af 200 Musice der  
var som heele Huuset ryftede. De væsent-  
ligste Roller var Amine og Alexis  
som udføres af Mad<sup>moiselle</sup> Mars og  
Hr. Maucier 2<sup>d</sup>. Sangere hvis Mezzo  
jeg aldrig har hørt. Herdelighed den for-  
stes, hun sang Trillader fra den dybeste  
til den høieste Tone, som en Conarifugts  
Diorationerne var udmærket af Croquis  
i sidste Act er et overraskende Syn hvor  
Amine gaar i Torne, og kommer ud  
en huge i Taget paa en cholle og gaar  
rundt Tagrenden, til hun kommer til en  
gammel Huus fra hvilken en Trappe føres  
ned paa en Plads hvor en heel Del af  
Landsfolkene forsamlet. Det er en

Sommernat ud paa Morgenstunden, og  
begynder med Maanedskin der er saa natu-  
ligt, og senere gaaer Maanen under og  
Det Dages, nu Morgenrøden, og Solen  
kommen frem og belyser hele Eg-  
nen, det bliver til Slutning saa stærk  
Solkind at det skjæner i Finene.

Her taltes ikke et Ord det var lang  
fra Begyndelsen til Enden, og den  
var saa udtryksheld at man drøft alle  
rede kunde tænke sig Meningerne. Der  
efter blev jeg af Isdahl indbudet  
til en Landstier hvor vi drak The og  
spiste Kager, som var lige saa  
flet, som Spisen man faaer i

Berlin, der er nemlig ingen Smag  
i noget. Gik saa hjem. d. 16  
om Morgenen tidlig i Løven, Nr. 12  
i Zoologiske Museum og gik igjen-  
den anden halve Diel, nemlig Patedyrene,  
her var alle de Dyr man kan tænke  
sig, og udmerket udstoppet. Ibernes  
Auldet oversteeg i det mindste 400, og ligesaa

ning var <sup>flere af</sup> de ~~de~~ <sup>andere</sup> Slægter; de der faldt  
min Opmarksomhed meest var den stolte  
Løve, en Elefant, Kameel, Renne, og  
den frygtelige Tiger. Kl. 2 gik jeg  
i det kongelige Bibliothek med Kammer  
derpaa hjem for at prøve en gummis  
natur, den nemlig jeg for har antalt,  
Hans Prøve blev antaget, og i det hele  
troer jeg i ham at finde et fordrings  
fridt Menneske med hvem jeg vil  
blive fornoiet. Her havde nu indet  
sin mange andre saa bestod Prøven;  
iblandt samme var der Landkabsmaler,  
men af den nedste Klasse, en anden  
havde blod i arm og var Krogling,  
min Vertinde den prægtige gamle  
Kone affærdigede den snart, naar  
de saa alt for galt ud. Han gik der  
paa ned i Byen for at købe de  
fornödne Farver og Pensler med mig  
Senere om et øjeblik gik Kammer  
Sadahl og jeg i Thiergarten, og der

efter i det vidt berømte Fuchses  
Conditorie, og hvor alle Vegge og Tag  
er belagte med Speilglas, og et indre  
fløjmere Værelse forestilles en skøn  
Kerhutte. derpaa i et andet, hvor  
man i Prælia paaer den bedste  
colade, Isdahl spandrede, og derefter  
hjem. 17. gik jeg atter i min Kone,  
til Middag, sidne med Danielper og  
Isdahl i Föcheruset er Ruffkammeret,  
hvortil man har vauffelig Adgang.  
Jeg blev saa overrasket ved at see  
Danne nydelige Decorering, blot af  
Naaben, men alt smagfuldt. Byg-  
er en af de første Pragtbygninger i  
Berlin, og alle de indvendige Decorati-  
oner af Chokolade. Her var flere  
merkkelige Ridderskarmiske de fat  
som levende paa deres Heste, der og  
var ganske beklædt med torn.  
Mange Taner fra Napoleons Feldtoge  
og en smuk Samling af fyrstelige Hæder

fra de forskjellige Torneringer founde  
her har fundet Sted. I Midten af  
Salen der var uhyre stor var en Loile-  
gang af galede Jeværpiber og disse  
Saler var mindst 2 Alen igjennemsnit,  
og smukt prydet med forskjellige Divats,  
og i væggen stod Røgernes Statuer  
uhyre Colossalke. Rundt om praetfulde  
forskjellige Skabe, hvori de gamle  
Vaaben vare opstille. Rundt heele  
Tornhuset indvendig var mindst 100  
firkantede colossalke Saler hvor-  
paa var anbragte Trophæer, meget  
store, og ingen hinanden lig. Vi  
gik derpaa i underste Etage hvor det  
store Skyds sted, det var en stor Sam-  
ling, og mange mærkelige Kanoner, saa  
som odelæggende Helvedsmaskiner,  
fra 12 til 60 Løb, og kunde affyres paa  
forskjellige Maader. Efter disse fested  
jeg saa Ginene paa indel af de saakaldte  
Leerkanoner, som Svenskerne havde

brought forinden at Jernet var blevet  
almindelig. Her var meget andet  
men det bliver for vidløftig. Jeg gik  
igjen i arbejde til Kl 8 $\frac{1}{2}$ . Læsnen  
om Aftenen var vi aller sammen  
med en Medlægende, der førte os ud i  
Dyrehaven der var en nydelig Park  
der var saa fuld af Guldspilke og de  
stod i flere Linier over hinanden.  
Omgivelse her var prydet med  
de skønneste Blomster, og Statuer.  
Rundtom sig hørte man Vattergalen  
der sang sine nydelige Triller. Derpaa  
gik vi tilbage til Byen, og i en Gl.  
kneipe, hvor vi drak 1 Littel Bairisk  
Gl., som her er den almindelig Drik.

18 om Morgenen strax til min Skole  
hvor jeg tog den sidste Lektion, og  
fik mit Lærebrev, det vil sige min  
Regning, jeg var særdeles fornøiet,  
da mine Penges er vel vel anvendt.

Gik derpaa til Posten for at hente Pa-  
gebrev, fra Moritz: Stetten til hvem jeg  
havde indsendt min Vexel. Paa denne  
Tour besaa jeg Domen og den katolske  
Kirke de vare begge pragtfulde ligeledes  
den franske. I Domen var nogle konge-  
lige Begravelser der var smukke. Kisterne  
var det skønneste Billedhuggerarbejde  
heel forgyldte og blev baaren Geni-  
user med meere. I den katolske  
Kirke havde jeg snart bryffet ud i  
Latter, da jeg saa deres Korsinger, med  
Vierandret, og nogle flak indogaa Fing-  
ren i Munderne. Om Eftermiddagen  
gik vi atter i Dyrehaven som er ubegre-  
stet, og hvor der gives mange Concerter  
paa forskjellige Steder, hver Dag. Vi  
gik til Günther hvor Regimentsmarchen  
spilledes, det kostede smutrent 8 p.  
norske, men sliq udmarkket i Paris  
har jeg aldrig hørt for. Gik derpaa  
hjem.

2. 198. Jeg havde nu blot 2<sup>de</sup> Dage  
igjennem til min Afreise jeg skulde  
altsaa nu bringe mine Sager i  
Orden, og endnu var her nogle see  
værdige Sager tilbage. Jeg maatte  
derfor stax begynde mig paa en Rund-  
marsch i Byen forst for at indkjøbe  
endeel Gmænsager der hørte til For-  
gyldeniet. Al. 41 gik jeg til Gropius  
for at see hans Diorama. Høven  
der ikke har seet dette, har ikke  
seet, noget af det smukkeste  
som ~~Kunstene~~ har frembragt.  
det var tvende Levende Malerier,  
jaa naturlig, at maan søger jeg  
selv virkelig i dens Midte, her  
blev Solens Opgang og Nedgang  
saa herligt fremstillet, og Farvands-  
Lingone saa ubemærkkelige at man  
intet kan opdage. Derpaa besaa  
vi Samlingerne, der bestod af de  
største Afsløbninger. Steenpops.



Ligeledes gik vi igjennem et Lager  
af de skjønneste Prænter, men tillige  
de dyreste jeg har set. Derefter gik  
jeg atter ind i Königlichen Museum,  
og gjennefik den skjønne Maleris  
samling atter engang, og saa hjem  
for at begynde at pakke ind de Lager  
som skulde affendes til Bergen.  
Om Aftenen, fandt jeg og Frødehl  
det for rigtig at indbyde Dornich  
til hvoos Gæst, efter han havde  
viist os saa mange Forekommen-  
heder, som er en stor dyd hos denne  
skjeldne Mand. Vi gik derfor  
ind med ham i en af de bedste Re-  
staurationer og bevætede ham,  
saa godt som hvor i Særdeleshed min  
Stilling tillod det. Di. 20 gik jeg til  
Taraschewitz med mine Lager der  
skulde indpakkes i blandt de Lager

Jeg havde kjøbt hos ham og slut-  
tede vor Forbindelse for Eftersiden, til  
min Tilfredshed. Derefter hjem for  
med Danielsen og Sodahl at nyde det  
fjorte for denne Gang i Berlin. Det  
var <sup>af</sup> Kunstkammeret. Nattet, hvor-  
til Danielsen havde havt megen  
Høje for at faae Billet, han har  
vi ogsaa at takke for en stor Del  
af de øvrige Sager vi har faet  
her. Det var en sand Ulykke; blandt  
den mærkeligste Sager, var Frederik  
den store <sup>af Weg</sup> fiddende i sin Dragt hvor  
i han døde med sin Krigkestok  
i Haanden, det var et interessant  
stykke, for ham saae hans Flotte,  
som man af Historien som hved  
han behandlede med stor Færdighed.  
Ligeledes hans Kamandostok og Sæpter.  
2<sup>o</sup> Napoleons Flat <sup>og Ordenen</sup> 3<sup>o</sup> Martens Luthers  
Drikkekrans, det var interessante Sager,

Baron Treunks Drikkebeger af Tin, som  
var fuld af de skønneste og fine  
Tegninger, vadedet af hdm selv med  
en Spiger i Tængslet, da han endnu  
havde 600 Jern paa sig. Modet  
til en Vindmølle arbeidet af Kais  
Peters den store i Holland, samt en  
Dreibank, af samme, som denne  
store Mand havde foreret det  
preussiske Kongehuset. Her var end  
nu mange skønne Sager, men det  
bliver for vidløftig at bemærke  
det. Senere pakkede jeg ind mine  
Sager og afgjorde mine Regninger,  
samt sluttede jeg Contract med  
min Colonist, hvormed jeg i alle  
Dele troer jeg vil blive fornødt.  
Kl. 6<sup>te</sup> afsætte Fracht, til Frank-  
furt an der Oder, Danielssen og jeg  
hjælp ham først at pakke ind tha

i dette Capitel var han en Klokke.  
Vi havde de sidste 8 Dage frøgtelige  
Converser med ham, det var rene  
Comedies, thi han var lettroende  
og vi indbildte ham meget.  
Vi fulgte ham derpaa til Juu-  
banen, og tog et hjærtligt Afsked  
med ham. Derpaa gik vi hjem for  
at aftale alt fornødent Prahl  
og mig angaaende. Det var den  
sidste Aften, da vi blev inde  
tilmode da vor Afskedsstund  
naarmede sig. Til Slutning maaske  
jeg dog skildre Berlin: Det er en u-  
kyse stor pragtfuld By, hvor den  
fremmede der ankommer her  
kan kjæde sig fortræffelig, hvis  
han ingen Bekjendtere finder.  
Husenes Indvendige sagel som  
Udvendige er pragtfulde, og Gader-  
ne saa lange og lige at man maaske

troe der aldrig faaer Ende. Folket flødt  
og blandt Mandkjønnet finder man  
en betydelig Del Løver, beklædt med  
Skjæg. Damerne er kæsliq i mine, samt  
Danielfens Pine: endskjøndt de her har  
Ond for at være smukke; men det  
er en bedrøvelig Smag, vore norske  
Piger er reene Juveler imod disse qua-  
Væser, med affkyelige Næser, enten  
har samme en stor Klump i Enden,  
eller er Næseborerne udspillet saa der gjor-  
ne kan bygge en Nød i hver. Deres Cha-  
racter, daarlige; men det er dog sandt, Li-  
nene finder man hyppigt skjønne  
hos dem, og smukke Fødder. Forføn-  
gelig, og ubyre lette, de gaer om et-  
tenerne fangs Gadone paa Capric  
og et Vink blodt, saa har man  
en Dame klædt i Silke ved Liden  
af sig, næsten enhver af Herri-  
ker har jeg en saadan Dame, som  
af og til besøger dem i deres Logie,  
og bærer Navn af Pusader. Spiserne  
her er flette de har ingen Smag,

og man mere virkelig undre sig  
Derover; deres Grønfares hvortil jeg ple-  
de mig, smager som koft Gæs, jeg  
spinde derfor for det meste et surke-  
sallat thi den kunde jeg selv tillave  
efter Behag. deres Pilssteeg især de-  
lesked hvad de kalder Raarbeuf, er  
der formodentlig koft Suppe paa  
først, da det er saa tørt, og har in-  
gen Smag, paa samme ligger et  
støg det er det heele. et drikkende  
Lager er det Vin de fleste Sorter  
er forfalskede og dyre, saaledes ser  
man meget skjeddene at her dri-  
ker andet end det saakaldte Vis-  
bier eller bairisch Bier, det første  
er noget fordampt suært Tøi, som  
smager af Lyre, det andet kan passere  
det er bittert ellers ganske brau, naar  
man ikke drikker meget drap, Her  
en Mængde saadanne Gleskipper hvor  
desse <sup>Stenes</sup> fiddes og drikker den ene Løstel  
efter den anden, og dertil bruges sin

Herlineerutter, det er ganske interessant  
at høre paa disse Karle, imedens en  
andere sidder og spiller Pianoforte, som  
man finder alle Stæder for det meste  
og enhver her spiller et Instrument.  
Naar du nu har faaet en dygtig  
Portion af dette Gf i Livet, da gaar  
du herfra, og saa efter siine Pusader.  
I Familiekredse, sidder du og flap-  
per Thevand, og det er det heele jeg  
kjender dertil. Nu kan man nok  
tanke sig hvad Berlin er af Dine  
korte Skildring. Jeg vil nu gaar  
videre. Den 29<sup>de</sup> om Morgenen skul-  
de jeg forlade Berlin, jeg tog derfor  
Afsked med Danielen der blev saa  
alde tilmode, da han havde endnu  
2<sup>de</sup> Maaneder tilbage at kjede sig i.  
han vilde følge med men det vilde  
jeg ikke da Vien var lang, Og det  
vilde blive kjadelig for ham at gaar  
tilbage i en slet Stemning, men  
min gamle alskuede Madam

Hvorse hun fulgte med, og for-  
lod mig ikke forinden og Toget  
gik af Kl: 7 paa Jernbanen til  
Leipzig. Denne gamle Kone behand-  
tede os som en Moder, og det er vel  
for Danielsen at han har dette Regie,  
hun havde faldt saadan Godhed for  
os, og forestillede sig Normændene  
som nogle skjældne Mennesker.

Kl: Taltza forlod mig Berlin, og  
det gik hurtigt fremad, vi passere  
rede mange Landsbyer og større St.  
f. E: Müritenberg og Eothen, hvor  
til vi ankom Kl: 11  $\frac{3}{4}$  der ligger 80  
Meil fra Berlin, her skulde Toget  
gjøre holdt i en Time. Jeg havde  
imidlertid, gjort Bekjendtskab med  
en Frieslander der skulde samme  
Vi, og havde aftalt at logere  
sammen, da han var en Gnierspind  
som jeg selv var saa antog jeg vi vilde.



harmonere. Vi vilde nu spise Middag  
men da alt var saa dyrt her paa Stationen  
saa skulde vi gaae hen til Endue af  
Byen hvor vi spiste billigt, vi skyndte  
os tilbage, men forend vi naaede Tog-  
nen var den alt i Bevægelse og vi blev  
tilbage, nu var det ikke nok at vi maatte  
betale paa nipt for de 9 Meile som var  
tilbage, men maatte gaae til Kl. 5<sup>1/2</sup>  
og kjæde, og ærgre os, vi var rigtig nok ikke  
de eneste det var nu en lidet Trøst.

Vi gik da ind i Byen og besaa dens  
Cherkevardigheder det var en frygtelig  
Contrast da vi kom fra det pragt-  
fulde Berlin. I Byen er et Slot  
hvor Hertugen af Anhalt boer, ved  
Jannere er en stor Slave der er smag-  
fuld, denne besaa vi, tillige dens Cran-  
gehuse og Drivhuuse. Gik saa til-  
bage til Jernbanen hvor med vi an-  
kom til Leipzig Kl. 8. her maatte  
vi nu blive Nattens over, da der den  
Dag ikke gik mere noget Tog til  
Dresden, hvortil vi havde været kommet

Derfor vi ikke var kommet for sent.  
Vi tog ind. <sup>Stadl. Magt</sup>  
Vi besøgte nu Keiserlig Doms Stuen, det  
er en smuk Bys bygget i gammelt  
Styl, og dets Omegn ret smuk, og  
Bygningerne udmærkede Univerfittet  
jag der temmeligt stort, da Keiserlig  
har 1300 Studere, disse Karle faae  
noget morske ud, men langt fra  
ikke som de Halffe, som vi saa  
da vi passere Halle, der har 800 af  
samme Slags. Disse havde store Sporer  
og Knabelbarten Ridsstøvler m. m.  
D. 22<sup>de</sup> <sup>Kl. 6</sup> gik jeg videre til Dresden, her  
begynde først det smukke Land, da  
vi havde tilbagelagt 12 Meile kom vi  
gjennem en Tunnell der vist var  
temmelig lang, den gik gennem et  
Bjerg (her er en liden Haug), og vi var  
lange i Mørket, da vi kom igjen-  
nem, saa jeg første Gang Wimbjergene  
og det skjøne. Meisler med sit smuk-  
ke Slot, der blev Engen skjønnere  
og skjønnere, og forte til Dresden, hvor

jeg ankom Kl. 9 $\frac{1}{2}$ , vi havde altsaa telba-  
gelagt 16 Meile i 3 $\frac{1}{2}$  Time. Min Reise-  
kammerat, blev ikke med dette Tog,  
Da han ikke kunde staa saa tidlig  
op. Vi var om Natten bleven for-  
styret af Brandalarmer, der brendte  
ned nogle Bygninger ved Dresner  
Jernbanen. Han kom derfor 5 Timers  
senere vi tog ind i Stads Prag.

Jeg klædte mig paa i største Hast  
for at komme til Dahl, der blev  
meget glad ved at see mig, han  
var sigelig, og havde frygtelig meget  
at bestille. Han lovede at skaffe  
mig Anledning at see meget der  
vilde gavne mig, og bad mig komme  
saa ofte jeg vilde til Høje. Jeg  
opsogte derpaa Bøcker der var hos  
Erabt, han blev ogsaa forsvøiet  
han skal ogsaa gjøre mig Tjenester.  
Han gik med mig op paa den Brück,  
hvor Terrace, hvorfra man har en  
sneuk udsigt. Om Aftenen gik  
jeg i Operahuset, hvor der gaves

Figaros Bryllups Opera i Petiter.  
den blev godt modtaget, det er dugtige  
Skuespillere men i Sang og Dands  
naar de ikke maale sig med Prolium  
Skuespilhuset er en pragtfuld  
Bygning, og en af de første der findes  
i Tydskland, Indvendig er det ogsaa  
smukt, men Decorationerne behage  
de mig ikke ret; de var rigtig nok  
Kunstrækker imod det jeg havde set  
forinden jeg kom til Berlin, men  
naar man ser saa meget da bli-  
ver man krasen. Et Fortæppe der  
forestillede et Floiels Gardin roed en  
bred Guldborde det flødde i Gulvet  
og hvorved det fik mange smukke  
bløde Folder, det var saa mesterligt  
malet, at man skulde virkelig troe  
det var et paadend i Natura der var  
opfaengt. 1793. var jeg i grüner Gewölbe  
det kostede 10 Groschen, det var ikke her før  
i Berlin, at man kunde see alle disse Betæ-  
ning. Nok er det hvad man her ser her man  
godt af sin velle deved, ligesom disse Kostbar.

beder man ser her, er Udskjærings: Effen-  
been og Tra, en uhyre Masse af Toaletskrinne  
med Edelsteene, Mosaikarbejder, Porlemas,  
Emallier, Guld og Sølvarbejder, alle maa-  
lige Stenarbejder, alle Kongelige Prædiant-  
Lugtker, samt en Samling af alle Edel-  
steene: Indfatning og i raa Materie; Figuren  
af alle Slags sammenfat af Guld, forskjel-  
lige Former af Steene og Perler. I blandt  
disse Sager var et Haalsbaand af Di-  
amanter, 28 i Tallet hvoraf de største  
var som en stor spanske Nød, og var  
tilsammen vordret for 1 Million daler.  
Naar man <sup>har set</sup> tænker denne Masse Sølv-  
og sølv alle de maafige Guldager, da  
maa man blive ganske forbaundet, over  
den uhyre Copulat som stikker heri. Der-  
fra gik jeg i Billedgalleriet, denne bestaar  
af Originaler omkring 200 Stykker, der  
er saa finakt conceveret, at de ser ud  
som de var nygjorte. Dette er en Ny-  
delse som man ikke har i heele Europa,  
de vil lige saa complet som her. I blandt  
de Malerier der har det meest tiltrækkende  
ved sig, er Raphaels Madonne, og Christie

Fisodol af Corneccio, har er af alle  
Mestere, der har existeret. Denne Sæmleling  
maa man mange Gange se, naaer  
man vil have rigtig godt Deres. Dahl  
har ogsaa raadet mig at gaae der hver  
Dag, da man vil bestandig finde noget  
nygt der fester Giet. Om Eftermiddagen  
besaae jeg Rustkammeret eller det saa  
kaldte Museum, her findes man  
ogsaa skjønne Gager som ikke Berlin  
kan vise chagun til. Her er omtrent  
200 Rustninger som alle har tilhørt  
forskjellige Tyrker, nogle af disse er  
af Sølv og indlagt med Guld og  
Edelesteene, Mers er de øvrige af Jern  
og Staal, med drevene Arbeider, samt  
med forgyldte Arter og tildeels ægte  
Stene Hæftene har ligeledes deres  
Rustninger, der er ligeledes udstykket.  
disse er udstoppet og sidder som  
levende paa sin Hæft. en Stilling  
enten til at brække en Landse, eller  
til Tockamp paa Liv og Død. disse

sidste har en frygtelig stor Hærskift  
mest 200 lb vægtig, og over samme en  
fort Bedækning, ligeledes Hæstene. Man  
søgte at kaste hinanden af Hæstene at  
mindelig, og da maatte de brække Halsen  
paa Grund af den store Vægt. Ligeover  
stod den retfærdige Danner der lige-  
ledes havde en fort Hærskift, men  
ikke saa stor. Sverd af alle Slags  
fra de første til de sidste Tider, ind-  
lagte med Guld, Sølv Edelsteene, strubi-  
ler af Elfenbeen, alt saa smukt arbejdet  
at man dog heraf ser hvor ringe vi er  
mod vore Forfædre. Blandt de mærke-  
ligste historiske Sager var August den  
stærkes Røjstning, hans Hæst med  
Røjstning til Hæneført der var mær-  
kelige flere af hans Uniformer Sværd  
med mere; hans Gemalindes Toaletbord  
med mangfoldige Indretning, samt hendes  
hele Sjendretning; her laae Silke  
der var over 300 Star i samme, men  
indene havde beholdt sin Farve. En  
tyk Hæstesko af Horn hvorved man  
viste sin Styrke ved at brække den.

Et Skatul af Koenholtes pragtfuld  
indlagt med Solv, havde tilhørt Martin  
Luther, samt et Guldbæger fra samme  
Prinds Johan af Polen sin Kjøret  
og Skjæff fuld med hans Blod; ja  
den Kugle der dræbte ham. Gustaf  
Adolfs Rystning pragtfuld udvirket.  
Peters den stores Hat, Napoleons Felt-  
støvler samt hans Krøningskoe  
med meget mere. Videns kom  
Björker og bragte os ind i en nydelig  
Café, der ligger paa den Grijske  
Terrasse under hvilke er drivhuuse,  
og frembyder en whyre Samling af  
Rododendron og Camellia m: m.  
Solonen er pragtfuld, og her kom  
Damer og Herrer og drak deres The  
og kofte stuffer. Derfra gik jeg  
til Dahl for at vise ham de spe-  
dalske Tegninger, han blev færdig,  
vel fornøjet, da han fandt dem  
overmaade Godt udført, og gav mig



en Adresse til en Professor som han  
viste vilde interessere sig derfor. Dahl  
er en streng Mand i sin Dom og siger  
enhver sin Mening, jeg bad ham ogsaa  
at gjøre det med mig, men han sagde  
de kan ikke være bedre udført, og  
det glædede ham at see jeg havde brugt  
det dertil paa egen Haand. Han havde  
sendt Gud efter tvende Landsmænd  
nemlig Landkøbmænds Salke og  
Dirich Hagelsteen, og vi maatte  
blive hos ham denne Aften, vi ta-  
kede nu om Bergen og dens Indvæ-  
nere, om Sandvigen til Heltning  
om den Handelsmagten som tidligere  
var Feldbereder og boede en Tid i  
Marken, og senere paa Torvet.  
Kl: 11 forlod vi ham med Gudbydelse  
til Pøndag Middag Kl: 1. D: 24de.  
Torsmiddag var jeg i det spanske Palæ,  
i hvilket befindes Antik-Laboratet,  
her var 12 store Verelser smukt  
diarreret, og en upyre stor Samling

af Harmonifigurer af de ældre  
Mestere, udviste med den beundring  
værdigste Kunstfærdighed; Dette  
er det eneste foruden Gilledgalleriet  
man kan se gratis. Derefter i  
Porcelain. Samlingen der befindes i  
samme Palai; denne er i en Kjel-  
der, Etage, med mindst 20 Værelser,  
nydelige Byer og smagfulde Dio-  
rationer, der deri befindende Sager  
er alt mueligt bragedigt Tafel  
og Thestel med meere, samt Fi-  
gurer, fra den ældste Tid eller rettere  
fra det 13 Aarhundrede til nu.  
Oblandt de skjønneste Sager var  
et stor Crucifix, med en smuk  
Grupeering, der havde kostet 4000 Rthl.  
en hel del Porcelains Vasen som  
Fridrik Vilhelm den første havde  
foræret August den stærke, og for  
hvilke han igjen havde sendt ham

et Regiment Husarer. Des foruden var  
endelig smukke Næser af ingen Arbeider,  
som Napoleons havde skjænket Samlingen  
og paa hvilke var anbragt nydelige Maler-  
ier som forstille endelig af hans Feldtog.  
Endelig andre Porcelain-Malerier.

Kan man som man ikke kunde tage  
ud for virkelig Oliemalerier. Om Efter-  
middagen var Fodahl ankommen her,  
til og vi gik nu igjen sammen. Jeg  
gik til Hofraad og Professor Carus  
med min spædalske Tegning der fandt  
den ligeledes godt udført og intet havde  
at udsætte paa den, han laante mig  
en heel del saadanne Næser, som  
jeg skulde gjennege, og som her  
har Ord for skjønne Næser, men de  
var saa flit at mit maa blive et  
Pragtværk. Derfra gik jeg i Theatret  
hvor der blev givet, der Lohr der  
Wildniß det var et pragtfuldt Stykke  
Decorationer og Costumes der langt over  
gik min Forventning, derfra gik jeg hjem.

Den 25 om Morgenen gik vi Bergamere  
Jamsiree og min Reisecompañion in grofse  
Garten, hvor vi spilde Frokost, men  
whyre indfranket thi jeg kunde gjerne  
spist det fiiredobbelte de form min Pung  
kunde tillat det. Her var Conterthofen  
Entæens maatte vi betale 4 Groschen,  
Vi gik derpaa vundt og besaa den  
smukke Have og Luftflottet der  
ligger i Jamme og i kvikken var  
en Samling af Oldfager. Derfra  
gik atten til Byen og besaa de  
smukkeste Kirker, den Lotolpke<sup>den</sup>  
protestantiske i fordeles udmærkede  
sig. I den første ~~er~~ er der mange  
altiere, og det saakaldte Hoieller ud-  
marker sig for de övrige. I Klostern  
findes fjönne Frescomalerier af Sta-  
licuske Mestere, og her tillige en fjön  
Architectur. Her var Messen, og jeg  
kunde nær brast i Latter ved at see  
alle de Knasald og övrige Geberdes

same Præsten gjorde, og til Slutning  
brakkede han brød op: Nimen og Vok  
op alle de Synder de övrige havde begaaet.

I Fruekirken maatte man blive höi-  
tidelig stemt, ved den skjönneste og smag-  
fulde Decorationer. I den saakaldte

Korskirke var en skön Cantate der  
blev udført af flere Høbers Elever,  
og et complet Orkester. Disse Børn  
sang saa smukt og taktfast at man  
maatte undres derover. Derefter hör-

te Musikken ved Nagtparaden den var  
og god. Kl 1 gik vi til Dahl, Dahl

var og indbaden, vi blev godt bevar-

tet og jeg morede mig fortraffeligt,  
det lod som han havde meget tilö-

vers for mig, jeg maatte bestandig  
være ved hans Side, vi talte om

Bergene, og hvad man havde, og bur-  
de gjøre i Gamme Bye. Han viste

mig en betydelig Kaleriefamilie hvor-  
i han har sin Formue. Hans Datter  
en elskværdig Pige, men Sønnen har

et daaligt Udflyende, men god er de  
sikkert begge, derfor de flægtes paa  
dres alskværdige Fader. Kl: 5 faldod  
vi ham for at gjøre en Udflygt uden  
for Byen, hvore der var en smuk  
Omegne, og kom trost hjem Kl: 10  
om Aftenen. D: Kl. Gik atter til  
Professør Carus hos hvem der <sup>var</sup> flere  
Sager forhandlet, og hvor vi atter  
gjennemgik flere Bøger, nogle  
af disse var taalelig men jeg har  
ber at mit skal vinde Præm; jeg  
aftalede dog med ham hvordan sam-  
me maatte gjøres, det er en dygtig  
Mand og selv har tegnet flere  
slige Sager. Forøvrigt var det her  
~~fra~~ stort forn om man kom  
til en Turste, man maatte kram-  
me og bakke sig, og jeg naturlig-  
vis gjorde alt med. Jeg var nu  
ferdig i dette Tag. Samme Dag be-  
gyndte her Starmarkedet, eller Messen

hvor der var alt at bekomme paa Gaden  
i Boder, der var opfat oversalt, det var en  
fjægtelig Comers at see til, Hornbla-  
sere fandt oversalt, og det var for det  
meste dygtige Folk, Været var flet  
som glædede Handlen betydeligt. Jeg  
gik nu om og smukke, og kom en-  
delig til en Bod hvor jeg fandt smukke  
arbejdede Plomster, jeg fik da endelig  
adressen opspurgt paa dette Huus  
der leverede disse. Nu gik jeg i Billed-  
galleriet for at <sup>gaad</sup> ~~staa~~ disse Sager  
igjennem saamange Gange som muligt,  
thi dette spørger Dahl bestandig efter,  
naar man her har gaet i 2 Times,  
da bliver man virkelig tummel ved  
at see saameget. ~~Det~~ gik jeg til  
det omtalte Plomstehuus, hvor jeg fandt  
mange smukke Sager, og blev der for  
behangende med en heel del, det var  
en forekommende hand fra hvem jeg  
for Eftersiden kan bekomme saadanne  
Sager. Til Middag lod jeg mig noie med  
noget Thevandbrud som jeg efteren  
for havde kjøbt mig hos en Pagar for

godt Kjøb. Lidet kom vi Normand  
sammen igjen, og vankede rundt om  
i Markedsomrødet, og vi saa her meget  
som var godt Kjøb og frukt, men  
naar Transporten kom til, blev det  
dyrt nok. D. 27 var Viiret atter flet, vi  
hadde bestemt os til det saadiske Schwitz,  
men deraf blev intet. Jeg besøgte Kunst  
foreningene hvor der var udstillede en  
stor Del skjønne Malerier, som var  
kjøbt for Foreningens Regning. Derefter  
gik jeg i Billedgalleriet. Nu var det  
Middag, og Viiret klarrede og vi bestemte  
te os at reise til det saadiske Schwitz,  
nemlig Svahl, d. Hegelsteen, Brink-  
man, som var min medreisende fra  
Berlin; vi vilde gaar med Dampfbaad  
til Pommern, men det gik ikke denne  
Dag, vi gik nu om for at faae en  
Bøgne for godt Kjøb men forgjæves, da var  
for dyrt for os, vi tog nu Toorn paa Nakkem  
og gik, vi troede ikke det var saa længe  
til Pasteri som er Hovedpunktet og hvor  
fra man over seer alle, men det var



flve 4<sup>te</sup> Meile. Vi ankom til det smukke  
ke Paster Kl. 9<sup>te</sup> om Aftenen men vi var  
som lamslagne da vi havde gaadt for  
skarpt. Vi tog her Natterbergs, og  
bestemte os at komme tilbage den næste  
Dags Middag. Kl. 3<sup>te</sup> om  
Morgenen, for at see den flaa op,  
det var et guddommeligt Syn, som  
vi ikke havde haft godt af, dersom vi  
ikke havde været saa heldig at see  
godt Veir. De nysjede opholder sig her  
mange Gange 8 Dage for at see dette Sijn.  
Naar man staar paa Paster som er  
en Klippe der rager langt ud, og under som  
me gaar Elben, saa sees man i det fjerne  
rundt om sig, og fra samme opstiger over,  
alt Tynde der sees ud som Søiler, imellem  
samme staar prægtige Trægrupper. Langt  
opad Elben sees man prægtige Marker  
og Skove Meer af Frugttræer, og i Bag-  
grunden sees man den bekjendte ubed-  
tagelige Fæstning Königstein der rager  
høit i Viret samt Lichtenstein og Horn-  
stein, mange andre Klippefjæle; hvem  
der ikke har set noget lignende forhen  
blives overrasket ved det Sijn. Imellem

Disse frygtelige Klipper er anbragt Nian-  
lag, imellem hvilke den bekjendte nye Rattens  
Brücke er anbragt, det er næsten ubegribe-  
ligt hvordan denne er bleven anlagt; over  
samme passerer man og siden nedad Troj-  
pas kan man komme ned i de nærlig-  
gende afgrunde. Vi blev her og besaae  
os til Kl: 9½, og jeg tegnede nogle lette  
Skitser af samme. Vi begav os paa  
Hjintouren og gik gjennem ytterwalde  
Grund, og Lieventhalesgrund, dette var en  
betydelig Omvei, men den var severdij,  
i den sidste var der mange Køllestens-  
Brud, som vi besaae, og langs hele Dalen  
Lob Elven paa den anden Side. Vi an-  
kom til Pilnits Kl: 4 om Eftermiddag,  
besaae dette mærkelige Slot, der er byg-  
get. Chinesisk Styt og har henved 300  
Taarne. Det ligger tæt ved Elven, har  
en smuk Have, og i Baggrunden Vin-  
bjergs. Vi fortsatte Touren og ankom  
til Dorsden Kl: 7½. vi kunde nu lidet se  
der intet foretage os, da vi var frygt-  
lig træt, og gik snart til Sengs.

D: 29. Gik jeg i Billedgalleriet og be-  
saa det for fjerde Gang, det bliver vel  
afsa den første og fjerde Gang jeg kommer  
til Dresden. Hvergang <sup>jeg</sup> kom dæher  
opdagede jeg nye Skjønheder, det var en  
Nydelse ~~der~~ som ikke var betalt  
med mange Penges. Jeg havde forud  
været hos Professor Dahl og spist Fro-  
kost og vi havde en lang Samtale om  
Kunst og hvad der i Berlin kunde  
gjøres for faarsme, han inviterede  
mig til sig om Aftenen da han vil-  
de vi Landsmænd skulde være fjerde sam-  
men. Jeg gjorde mig da færdig indpak-  
kede mit Tøi. I Dresden har jeg været  
mig ret godt, det er en skøn Bye,  
men langt fra ikke saa smuk som  
Berlin, men dens Onge er skjønnere  
Indvaanerne mere ventlige, og mere  
simpel i sine Klædedragter. Men  
intueg fandt jeg ikke her som jeg har  
de Lovet mig, nemlig de smukke Pige-  
sønnen Adspørgsel siger, vaxes i Sachsen  
de var herlige og gamle. Spisne var  
omtrævet som i Berlin flet for

det meeste og dyreste; men dorets Øl  
var udmærket, og man finder her be-  
stantig at Folket skjelder nyder andet  
end Øl, og Kaffe <sup>tilmed og Chokolade</sup> paa Karlsbaderne.

Kl. 6 gik jeg til Professor Dahl, og  
tilbragte Aftenen med ham  
og hans elskede Familie, han in-  
spede mig en lykkelig Reise, og  
ønskede at vi endnu maatte ses.  
Balke og Hagelsteen fulgte mig  
derpaa hjem. Heres vi med et Kram,  
Øl tog afsked med hinanden.

d. 30. November Kl. 6 tog jeg  
afsked med det skjønneste Dresden  
Sodahl, Prinkman og jeg vi skulde  
blive i følge til Leipzig, men da  
indtraf det Uheld at da vi kom  
til Jernbanen hvormaan først maatte  
forevise sit Pas, inden maatte faa  
Billet, da havde Sodahl glemt samme.  
Han maatte nu tage sig en Vogn  
for saa hurtig som muligt at

Komme ind i Byen efter Passet  
og da han kom tilbage, havde og  
staget Billet, og kom for at stige  
i Vognen, da var samme allerede i  
Prebyste, og hans Penge var fløitne  
Vi begge Compagnions fra Berlin  
blev da samme, og ankom Kl: 11  
til Leipzig, fortratte Turen, og var i  
Magdeburg Kl: 3 $\frac{1}{2}$  om Eftermiddagen,  
det er 6 Meile. Jeg købte nu om i  
Byen for at kjøbe Handsker med  
meere, og besøge Byen, som er gam-  
mel, har betydelig Handel. Et  
Mærkværdighedens samme hds at se  
vise en den store Domkirke i gotiske  
Stil, og stærke Fæstningsværker. Den  
kommande Morgens tog jeg et Sked  
med min Tydsk, han skulle nu gøre  
Reisen tilføds Kjens, der er temme-  
lig langt borte, men Tungen var  
tom, han maatte. Jeg gik ombord  
d. 1 Juli Kl: 7, for at seise til Hamborg  
det var 48 Meile, som vi tilbage Lave i

16 Times, det gik med ad Elben hvor  
paa begge Sider er smukke Partier,  
og man passerer flere Byer som  
Witteberg, og Lauenburg Tangenijede  
med flere. Jeg var i anden Kajak,  
hvor jeg gjorde et nyt Bekjendtskab med  
en Landöekonom fra Jylland som hav-  
de gjort mange Reiser, og nu aftede sig  
til Hamburg. Kl: 11<sup>te</sup> om aften  
vi til en af Prøjgerne, men da Por-  
tøren var lukket, og vi ikke vilde  
betale Thorffere, saa blev vi ombord  
til ~~den~~ <sup>anden</sup> Morguen, Den 9<sup>de</sup> Juli Kl:  
5.

Vi havde en bekjendt Theatraler  
med om bord som hedder Leitel men  
nu er temmelig forfalden, han  
underholdt os med declamationer  
og vittige Indfald. Jeg tog ind i  
Kongen af Danmark, som er  
st. af de billigste Hoteller, klædte  
mig stax paa og opførte Pletter

Garmann, som jeg neppe havde hørt  
da han har tillagt sig et stort Kjøb.  
Han blev glad ved at see mig ijsind.  
Og enstjændt han havde det travelt for  
lod han sit Arbejde og gik med ud.  
Jeg afleverede flere Breve som jeg  
havde med, m.m. Hos Garmann fandt  
jeg Brev liggende fra Hjemmet, og  
deraf fik du glædelige Efterretning  
at alt stod godt til. Vi vandrede der-  
i flere Kjædere hvor vi drak Vin  
for godt Kjøb, og da jeg i lang Tid  
ikke havde kunnet nyde noget saadant  
paa Grund af Karsens Indhold blev  
kunde lid. Skide derud, saa smagte  
det her saameget bedre. derpaa  
til det bekjendte Hamborgberg,  
hvor der var en frygteleg Concerth, over  
alt Gøglere og danseskulere. Det første  
der faldt mig i Sinene var en Carica-  
tur, en Tyoske noget gammelt der stod  
i en Dør, der var omringet med nogle fryg-

Ego Skildtes, han havde en Menggeroi,  
og hvis Kunststykker disse Skildtes be-  
tegnede. Han var klædt i hvide Skjort  
cruser med en Turban og i Haanden  
en hoi Stok hvorpaa et Stykke Lyd  
var fastbundet. Nu fortalte han  
de fryggleligste Dyrs Egenskaber og  
Opholdsted, f. E. Klapperflangens  
Krokedilleens Tigrens, m. m., skam  
nu kom det bedst, jeg sagde han skulde  
betænke disse Dyr saa han kunde  
sigge, spise med dem, samt stikke  
Tungen sin i Munden paa dem,  
det heele kan i see for sig sagde  
til den omstændige Folkemasse, der  
læste ham. Til Slutning udsæde  
han Fordandilser over de Foreldre der  
ikke lader sine Børn faae Penges til  
Reiser, og for at see disse mærkelige Ting  
blev flod Skummet. Munden paa ham  
blev derpaa afløst, og nu begyndte  
en anden. Naar man kom ind saa man



indst udstoppede Tugle med meere hvor-  
over en anden atter holdt en Lovtale,  
og derpaa kom han med sine Börse hvor  
i man atter skulde give 1 Skilling for at  
see disse fjeldens Dyr. Vi kom i en Stads  
hvor der var en frygtelig Stank men  
ingen af de frygtelige Dyr han havde  
tænnet med Undtagelse af 5 Høener,  
hvoraf den ene var temmelig tavn. Derfra  
gik vi i hver Huis, ~~hvor~~ der var andre  
Kunstnere samt Corofeller som moride  
mig. Nu i alle Dandskeuse, nogle  
vare pragtfulde, og dels smukke Pys.  
Derfra i flere Paviliones, til Kl: 10  
da gik jeg Hjem toat. D. B. gik strax  
ud for at see efter forskjellige Ting til  
Kaune, samt for mig, jeg opføjte  
først W. Pörs der oppholder sig her  
en Tid, og blev glad ved at træffe <sup>mig</sup>, og  
med hvem han sagde var den eneste Besøg  
for han endnu havde truffet der havde  
benyttet sin Tid godt paa Reisen, det vil  
sige, der havde nydt alt det Skønne og gode

man kan nyde paa faaden ~~Touss~~, da  
mange riser, og ikke lægges ~~skærke~~ til  
det bedste. Jeg monede mig usigelig  
ved denne Samtale der gik ud paa <sup>en</sup> Kunst  
nydelse, og hvilke han ogsaa havde gaaet  
igjennem, men dog nogle af de bedste  
havde han ogsaa spændt over. Om  
aftenen gik jeg med P. Garnier i The-  
atret hvor der gaves en Ballet af den  
bekjendte Bournonville og <sup>den</sup> Amoiselle  
Maria <sup>første Dandgrinde</sup> fra Paris. Napoli oder der Ti-  
scher med sine Brant den blev godt  
udført. Theatret stod langt tilbage  
for de jeg forhen havde set, og især  
Decorationerne, endskjønt man nok  
kan kalde dem gode. Jeg monede  
mig idet heles godt for mine Ø <sup>Ø</sup>  
i 5<sup>te</sup> Etage. P. H<sup>er</sup> lob jeg om i Bujen  
for at seaa Billardspil, men de var  
overalt døde, og jeg spurgte alle Mennesker  
jag kom til om de kunde give mig Anvi-  
sing, de viste mig ogsaa om fra Herodes

til Pilatus men det var og blev galt, jeg  
maatte nu naturligtvis vælge den billigste.  
Jeg gjorde derpaa Indkjøb af forskellige  
Lager, og <sup>løb</sup> mig træt. Mange Ting finder  
man meget dyre, andre billige. Jeg be-  
saa der nye Børs, den er overordentlig skjøn  
stor, indkjøbt de siger den er for tiden.  
Jeg var ogsaa hos den bekjendte Litteograph  
Speeter der viste mig mange smukke  
Ting, det er en overordentlig flink Mand,  
han nødte mig til at spise Trokost hos  
sig, og præfurerede mig en Billet til Klubb  
foreningen. Wilhelm Børs traf jeg  
paa Vium derfra, der blev glad ved at træffe  
mig, han havde føgt efter mig, jeg maatte  
følge ham i et Hotel eller Conditorie  
- Gaasfernstieg hvor han traxtoede med  
Lorbeer og Portvinn med mere.  
Jeg gik derpaa til Spiro hvor jeg gjorde  
mig et Udvalg af de fornødne Lager-  
gjenstande. D. 5 var jeg hos Flygger  
og gjorde tegledes et Udvalg. Derpaa gik  
jeg til Altona hvor jeg endnu ikke hav-  
de været, og hvor Heine lea, det var mig  
kjært at besøge at stod vel til i Berga men

at ikke min Kone havde sendt at Brev  
til Hamborg med ham belagde mig ikke,  
men derimod havde Domestius givet et  
Brev med, men samme stod intet om  
mit Hjerte. Jeg gik nu til Strømman  
og havde sine sidste Penges som snart  
faaer Fodder at gaa paa, og saa ind i  
en Botique her hvor jeg saa ildne Torklarer,  
for at kjøbe til G: jeg har løbt meget  
derom men, ingen vider er her at faa de  
er ikke i Brug og heller ikke til den  
Pris jeg har nu kjøbt et par Stykke og  
framme. Jeg gik derpaa tilbage til Ham-  
borg. Om Eftermiddagen gik atten paa  
Smukke for Hamme og for mig selv, jeg  
saa ved samme en Højbejerselse med en  
etnitsmester, der var fransk, saa hvor om  
alle Mesternes gik efter Høstens antræk.  
Her i Josten Fløiels Kjortler, udbrødest  
med Lillekilder, og brude store Presedmeser  
puddrede Parfykker, om m. Om Aftenen  
var Garmalen og jeg paa Stenfang og  
hvorfra man saa i trende forskjellige

Gebekter, nemlig Hamborg & Hanover, og  
det danske. Derfra gaves en smuk  
Promenade rundt Wahlen til Altmanns,  
høje høvstaa man ogsaa har en smuk  
Udsigt. Hamborg er paa sine Kanter  
kærlig paa andre Sider igtjen bedre, ellers  
kan man lidet eller intet give sin  
Dom over den da der er en stor Uorden  
efter Branden, der bygges af alle Kræfter  
og sinde Deel bliver pragtfuld. Den nye  
Kiørs end en af de smukkeste Bygninger  
jeg har set i den nyere Stil ligesaa Johan-  
neum dette er en Skolebygning der er bygget  
efter Branden. Hamborgs Omegn er smuk-  
kere end nogen af de andre Byer <sup>jeg har besøgt</sup> hvor saa  
meget er gjort med Kunst. Jeg var den  
sammes Dage Kunstforeningen hvor  
et paa Billeder udmærkede sig, især 2<sup>d</sup>  
Kjinkhauser der i et Barthmas fortæller en  
af sine Egethistorier, og Cromwell betragtes  
Kongens Liig, dette var Originalen af Dela-  
rocks. Ellers er jeg nu bleven Krasen efter  
alt det udmærkede jeg saa i Berlin og Dresden.  
Den C<sup>te</sup> var Waisengrün, det er en fest

for alle Waisenhuusbørnene, som i Pro-  
fession med Lærene i Tidens, omværende  
Præjens for at faae Gaver, det var ganske  
forkædet at see denne Mængde finaae Børn.  
Paa flere Steder hvor de gjorde holdt  
fandt de ganske Lange, og rigelige Gaver  
blev dem tilbødte. Da jeg havde set  
dette gik om flere forskjellige Læger, og  
fik da først saa meget omtalte Vær  
i Tale det var en ret Kærl. Om  
Aftens gik Garman og jeg. Ober-  
theatret paa Børgt, det maadede mig  
at see disse Ober og Hunde saa vel  
dreseret, de gav til Slutning en Føstnings  
Indlagelse og Brand, det blev bestemt  
med Bomber og Skudt, saa det ordentlig var  
et Skæde, og det hele blev udført ved  
Hunde. D. 7. undersøgte jeg paa hvilken  
Maade jeg snarest kunde komme til Børgt,  
jeg fandt alt forkjært, skulde viise hjem  
med Dampskibet vilde jeg midst bruge  
3 Dage inden da Nordkyst først kommer

til Bremer 10<sup>o</sup>. og der gaar hver 3 Uger.  
Børsen bliver ikke færdig for om 10<sup>o</sup> Dage  
og jeg er kjed og længes efter Hjemmet, der-  
foruden befinder jeg mig her ildt, thi  
her er et usundt Klimat, og flet  
Vand, jeg frygtede derfor at blive syg.  
Til at jeg ikke længere her var <sup>en</sup> Hanoverens  
der havde lidet Ladning, men <sup>vel</sup> ~~gik~~ med  
hvad han havde forstkommende Søndag,  
jeg besluttede dog at opstige Pann, Pors  
gik derpaa med mig til Børsen hvor jeg  
flattede et ord med ham, men jeg havde  
det nu frygteligt travelt at blive  
saa snart færdig. Paa Fornøielse var  
ikke meer at tænke. P. G. blev bidro-  
det da har erfarde min hurtige Reise.  
Vi var om i ttenen Jannuar, som fød-  
værdig. D. 8.<sup>o</sup> lobe jeg om for at bringe  
alt i Orden, og da jeg om Eftermiddagen  
skulde gaae til Spangenberg, og kom forbi  
Stadk Wülster kom der sig med Glæde  
Witnæbert søbende imøde, han var  
da nylig ankommen til Hamborg  
han tog mig ind til sig, omfavnede

mig og glædede sig som et Barn  
ved at se mig igjen, jeg blev ikke  
mindre forvundet ved at træffe  
denne oprigtige Ven. Vi afstalede  
at skulde træffes om Aftenen.  
Da jeg havde bragt mine Sager på  
veie: Inden afhentede jeg Garman  
der gik hjem med mig for at pakke  
ind med, og da Witrachert kom  
maatte jeg forlade alt og vi gik  
da indfor at forsvide os for første  
Gang her. Vi gik til Sletting  
Esbavikiosen hvor der var for  
Concert og morede os til Kl: 12  
Garman gik da hjem med mig  
for den følgende Aften at bringe  
mig ombord. D 9. Kl: 6 gik vi om  
bord, mere da Skibet ikke blev færdig  
førind Kl: 10 saa gik vi iland igjen  
og traf da Witrachert som da  
vilde gaae ombord for at tage  
afsked han bad mange Gang  
at vilde min Kjære Kone og Max



jaunt alle Besjendtere, ønskedes at  
vores Venskab steds maatte knyt-  
tes fastere, ønskjend at vi skjeldnere  
vilde hore fra hinandere, da han  
i Høst med sin Kone sejer til  
Koskæu for at besøgte sig. Gærman  
og jeg gik derpaa i stiftskalle hvor  
vi i et Glas Viin jagde hinandere  
vort Lev vel. Han fulgte mig  
derpaa ombord, og forlod mig med  
Faarer. Jeg sagde nu Hamborg  
farvel, og vi sejlede ned ad El-  
ben. Vinden var god til om Efter-  
middagens Kl: 6, da maatte vi an-  
kre 2<sup>de</sup> Mile fra Sukhavn. D: 10  
om Morgenen Kl: 8 var Vinden god  
og vi gik til Soes Kl: omtrent 2.  
Den 11 om Eftermiddagen sprang  
Vinden om paa Nord, og nu var  
alt Haab ude for en hurtig Reise,  
da Vinden saa stadig ned. Den 12  
var Vinden ogsaa ugunstig.

Vi havde disse Dage et temmeligt  
stærkt Vind og jeg var Søfjg,  
til at Lykke for mig havde jeg  
en god Reisercompagnon: Kriget,  
der deledt Song med mig og var i  
det hele meget omhyggelig. D: 13  
om Aftenen kom vi i en Storm  
under Norge ved Mandal, men  
det var ikke at tænke paa at Skyp-  
peren vilde løge Havn, Søndag  
naar han ingen Skade havde lidt.  
D: 14<sup>de</sup> og 15 krydsede vi os op imod  
Lindesnes, men D: 16 havde vi tabt  
det igjen, Nordenwinden var sig  
meere end de forrige Dage, jeg var  
nu om at fortrivle, ligesaa  
Kriget, jeg langtes nu efter mit  
at skede Hjeser for igjen at komme  
til mine Forretninger. Den 17  
om Morgenen var vinden meere  
vestlig, vi fik nu igjen et Glimt

af Haab, men det var snart  
forbi igjens, Vinden gik latter om  
paa hoi Nord. Den 18 om Morgenen  
var Vinden Lydost, og vi fik en frisk  
Skuling, og nu lovede vi os at spise  
Fiske-suppe den kommende Dags Middag  
i Progen; men ulykkelige Skjæbne  
som forfulgte os de øvrige Dage paa  
denne Reise fra Hamborg havde end  
nu ikke forladt os, thi da vi om  
Eftermiddagen var 6 a 7 Meile fra  
Skudsmas, sprang Vinden med et  
om til Nord igjens, med en frygtelig  
Storm og Mørkeskaade, saa at  
vi alle blev bangue, Søen gik som  
høie Bjerge, og store Bredsjøer  
gik over Skibet, jeg laae i Koyen  
og kunde lidet røre mig; Skibs-  
mandskabet maatte nu i største  
Hast reddes, Søen og Skibet  
fattede det Sæs, om Vatten skulde

atter Vinden og vi var om Mør-  
genen d. 19. omkring 16 Mil fra  
Land. Vinden var endnu ugunstig,  
men om Eftermiddagen blev den  
meer vestlig og et lille Glimt aabne-  
de sig atter. Men det varede ikke længe  
da var det atter med det gamle. D. 20  
om Morgenen Kl: 9 sprang Vinden om  
till Sydvest og nu gik det godt, vi gjo-  
de os nu Haab om den kommende  
Dag at være i Bergen, Vinden ved-  
blev og vi kom under Udsire Kl:  
10 om Aftenen, Vinden var frem-  
deles godt heele Natten, men om  
Morgenen Kl: 5 d. 21 var det gode  
forbi og nu havde vi blot 2  
Mil tilbage til Korsfjorden,  
vi maatte nu krydse. Kl: 10  
gik vi Leds ombord, vi arbejdede  
nu paa at naae Korsfjorden, men  
forgjæves, da Vinden blev saa stærk

at vi ikke kunde vinde noget  
saa blev Skipperen nødt af Guds  
vil at løbe ind i Salbøefjorden, og  
tage Havre ved Bekkervigen  
eller Røholmene 4 Miils  
fra Bergen. Kl. 6 laae vi  
for etiker. Nu var Krigen  
og jeg fornoiet af dette Skuden  
liv vi havde ført ombord, og  
besluttede at forlade Skibet  
sammen etften og ved Skyds  
komme op til Bergen. Kl.  
10 $\frac{1}{2}$  gatte vi os i Baaden tog  
etfsked med vor Capitain, og  
gatte itarerne i Bragefse.  
Det blæste en temmelig stærk  
Vind fra Nord-Vest, hvorfor det  
afgaa var temmeligt snart at

naac Bergens. Da vi efter  
10 Timers Arbejde havde vinder  
dit os 24 Meile fremad, fattede  
Skydsfolkene sig op imod os  
og vilde overgive sig, men deraf  
blev intet, vi fattede os selv  
til Starerne og med Naagt  
trang vi Folkene at gjøre  
det samme. Nu gik det endelig  
lidt fremad, og om 22<sup>de</sup> Kl. 3<sup>de</sup>  
fik vi igjens vor elskede Føder  
by i sigte vi fattede nu Seil til  
og ankom til vort kjære Bergen  
Kl. 5. Jeg tog afsked med  
min fortræffelige Rejsecom-  
pagnon, og fattede mine Brev  
i Provagelse for agjen at ind-  
slutte min kjære Kone og  
Lov i mine Arme, som jeg

Gud være lovet for en frisk  
og vel, men andre Familiem.  
stændig <sup>tid</sup> der faaede mine oprind  
Hjerte; dog Gud skee Tak, det  
havde gaaet mig vel paa min  
Reise, min Kone vel paa sit  
Værksted, Pengen i Kassen, og  
det øvrige vel Tidens hindre,  
naar man ikke misser Modt,  
og fatter sin Tillid til <sup>den</sup> almagtige  
Styrer, der tager saa mange  
Saar har vil ogsaa tage disse.

W. M.

U. B. BERGEN

Ms. 1583.



1847. den 20 Juni reiste jeg fra  
Bergen. Følge med Stadkrath  
Moritz fra Stetter og Maas  
Dunthas, Rejsen gik over Steen,  
Fanie, Kalkan, til Lyssel-  
fles, og derfra til Bus; her  
blev jeg meget vel optaget  
af Verten der var gift med  
Elen, som i sin Tid tjenede  
hos Capt. Olsens som stamme.  
Efter at have indtaget For-  
friskninger, forfattedes Reisen  
til Nauds til Engvigene, Lars  
Meidel en prægtig Vert;  
her blev vort Kættequartier,  
Men da vi tidlig ankom, reiste  
vi paa Fiskeri, der var tidt  
eller intet Fisk, men jaget  
fik vi. Paa Baaden tegnede  
jgen uden Skitser af Stedet, og  
fra til Holigrud. 21. Kl 6.  
gik Rejsen videre til Levernigen

hvor jeg tegnede Torsten dørstedt.  
Derfor gik det tillands og senere  
over 2 Ferkraand til Skagside. For  
vi her ankom var vi i et Bryllup nær  
en Gaard kaldet Kileu hvor vi  
gjorde nogen Hønsere til stor  
Glad for Modererne, alt gik  
meget stort til paa Bondemænd  
Andrus Tades var en rigtig  
eftend en Ternes Ophold gik det  
sen videre, vi ankom senere  
til et 2de Bryllup hvor vi li-  
gelid med mødede os. Det skaffede  
vor gode Kunde stor Gaa, og  
han betalede godt for os alle  
3. Vi gik herfra meget meget  
Høbet, til Mundheim hvor vi  
atter besøgende et 3 Bryllup.  
Nu havde vi faaet vel meget  
af Kruet saa Gløvedet var  
stunneligt seet. Herfra til

Løst til Poodhuus. I Maaned  
havde vi et godt Gdroms faar  
vi for bort, men i dette Maaned  
tegnede vi dog en Skitue.

Vi ankom om Aftenen Kl 9 til  
den bekjendte John Poodhuus  
hvor vi logerede om Natten, den <sup>22<sup>de</sup></sup>  
næste dag reiste vi til Praen i Pood-  
huusdalen, det var en flens Vi, og  
1 $\frac{1}{2}$  Meil lang, forøvrigt komde  
det Umager, da Praen var  
langt. Skjonnere en Justedalstraen  
Tilbage til Poodhuus, og til Aften.

Her havde vi meget Løms med  
Skjonnere der gik løs paa et temmeligt  
stort Bredageri. Nattelevet her er godt  
odentlig probert for at være hos en  
Poodmand. 23<sup>de</sup> reiste vi til Nig i Os-  
fjord. Veiet skjönt, og alt smukt be-  
byggt. Vi ankom Kl. 12, og afreiste til  
Vinger Kl. 1 $\frac{1}{2}$ . Nient<sup>1</sup> Meil lang til  
Fjeld er uhyre bevarlig, Justedalveien  
har intet at betyde mod denne. Man

passer 2<sup>de</sup> temmelig lange Broer  
som man med Hirsøre tager over  
og naar Hestene lides over vakler  
Broen, saa man skulde troe at  
alt vilde styrte ned i den uhyre  
store Elv som løber i jernens dalen  
Særene naar man gaar en Fjeld-  
vei der gaar. Tilfak og er meget  
lang Hestene har stioic at komme  
op og man skulde ofte troe at alt  
vilde styrte ned over os. Endelig  
kom vi paa Fjeldet hvor af og  
til, var store Lumper, endelig til  
kom vi til en Fjeldgaard hvor vi  
fik Mælk at presse af paa. Vi  
havde til at Ulykke taget Fæl-  
af Mæsketur og Bogvar og det for-  
ste verkeds tidet blev intet, thi Præn-  
divin er ved sigs Tourer ganske  
stodvendig. Endelig tilfod, til  
Vandsaldat, der er uhyre store  
og har et andet Udseende end

Friks Tegning deraf, den er over  
maade smuk, kun Skade at det  
ikke er nogen rigtig Fiskerest. for  
at tegne den. Det største Fald er  
500 Fod som falder ned i en af u-  
hyre høje fjelde dannede Hjedel.  
Jeg tegnede nogle litle Tegninger  
hvoraf man omtrent kan danne  
en Wöringefos. Touren gik tilbage  
til ~~hvor~~ <sup>hødet</sup> Fjeldgaard hvor nu blev  
holdt Maaltid, indmerket Melk var  
den væsentligste Ret, Lak, Oretunge,  
og gode Kærringer de mindre.  
Vi ankom igjen til Mikletonn, Kl.  
10<sup>1/2</sup> og gaaer da over Liffjord-Vandet til  
Vieg. Nu var vi frygtelig medtagne  
af den besværlige Vieg, og istæde for  
vi nu havde ventet os et godt Aftens-  
maaltid, som Fisk og Poteter, saa maatte  
vi tage os nøie med tørt Brød og The,  
vandt med Cognac da ingen Skik Mel  
Fløds var at faae. 23. Lørdag. Viing  
nu laar vi Veirfast, da vi har havet  
en Storm, og Fjordens her farlig. Vi

sidder da<sup>27</sup> argres os at vi ikke kan  
komme videre. Den 24<sup>de</sup> Kl. 2 Ep.  
torsdag blev Vindene god, og dermed  
kom vi  $\frac{1}{2}$  Meil, da lagde Vindene til  
og vi kom med miggen Bopparly  
ned til Land. Vi maatte her bygge  
Baad, da der vi havde tappet saa  
at en Mand ifødd maatte gaa  
kunde ikke holde den tæt, Vi tog  
nu 2<sup>de</sup> Faringbaad og dermed videre  
vi os attes ud. Vi ankom til Kl.  
sig Kl. 7 $\frac{1}{2}$  aften, og maatte  
attes tage ind i Prestegaarden, da  
intet andet Logi var at faa. Alle  
var nu forværet, ingen Cagreas  
gaves mere ligesaa færdige, især  
Quoten Hønerne, som der var  
nu bedrøvet, og klagede over Fa-  
drens Død. Vi gjorde endnu samme  
aften en Toer gennem den yderste  
Ulvege Dal, og efter at have ind-  
taget et tæretigt Aftenmaal  
begav vi os til Noc. 25<sup>de</sup> Kl. 6  
Morg. tog vi Afsked med vor  
yndige Dancer og gik over Tjold

til Gyrovæn, derfra til Vasendum  
og til Voss. Her gik det i største  
Sjæft at faae alt i Ordre, vore  
Kæbder med meere. Efter et  
gødt Middag, gik det fraa videre  
over Voss til vort skjønne Stal-  
heim og Nordalen til Gudvangen  
her tog vi Kvarteer. Kl. 6 om Morgenen  
Kl. 5 sprang vi frib Leirdalsåren som er  
5 Meile til Vands. Veiet var skjönt, og  
ankom dertil Kl. 11. Eftermiddag; her gjorde  
os tilgode med et godt Maaltid og Kaffe,  
hvopaa Reisen gik videre igjennem  
Leirdal til høieste Punkt af Fjeldet  
kaldet Nyfjæuen, hvor vi ankom om  
Morgenen Kl. 2<sup>1/2</sup>, det gik overmaade  
hurtig, og Fleste stod aller Stedes færdig  
til os. Vi tog nu Stole til Kl. 6  
da vi pludselig blev vakked af et  
Skrig, (dyrene er der og nu maa de se  
komme). Heriblandt havde Lyff et par en  
Reisdyrflot, og hvorpå han o. Hansum  
gik paa flum Stedet havde budt 5 Læ  
derfor, men forgyveres da dyrene var

flere hvide tilfjelds og vi maatte opholde os her i 1/2 dag indtil dyrene kunde blive drevet frem, og dette vilde fat os tilbage i hvor Rejseplan. Vi kom da endelig til Høft af Lunge, og 20 300 Kvind borte fra Høftet stod en Flok af omtrent 500 Rensdyr iberegnet Halvorne. Det var et pragtfuldt Syn som jeg aldrig vil glemme. De vare saa tamme at man fik tage dem i Horene. 27

Efter 1 Times Forløb begav vi os videre igjennem Walders til Brøfledt, hvor vi ankom Kl: 1 om Natten og tog her Kvartees. 28. Kl 12 kom vi til Rindas hvor Viere gaes af til Molds, den gaes over Toten her er overmaade smukt, paa den anden Side ligger Hødemarken, et fladt og højt Land frugtbar i alle Hensendes. Om Aftenen kom vi til Luceen paa Toten, hvor vi overnattede. Dantoe maatte nu for første Gang vise sine Forbud til Hjøftadue Hed. Lhammes hvor han ventede os, han havde gjort sine Sager godt.



Vi ankom til Vignas hvor man  
med Ferge fatter over Niosen til  
Lillehammet <sup>den 29<sup>de</sup></sup> Kl. 10 om Formidagen.  
Vi rejste ikke videre den Dag da vi  
maatte nu først faae vorre Forbud-  
sedle i Haand, hvor med Hopper rejste  
om Efttermidagen. Vi gjorde nu  
Besit hos den bekjendte Wiise som  
har med Dampskibene paa Niosen  
at bestille, det er en stor Praalby,  
der er overmaade elegant hos ham  
nuv. Forantferne skal vare flette.  
Man faaer ogsaa et nyt Fersk  
Dampskib her som vi besaae det er  
meget vakkert. Byen er anlagt  
i en meget stor Maalestok og vil  
viist med Tidie blive en betydelig  
Handelsby. 30<sup>de</sup> gik Bussen videre  
igjennem Guldravnslunden til Hattum  
Eftad, hvor vi begav os i Politiet  
for at arbejde og bade os. Equen begy-  
der her igjen at blive noget mere  
Gjergig men dag spruk for Diet men  
intet for Papiret. 1<sup>ste</sup> Juli Kl 5

om Morgens gik Røisne videre op  
ad Dovrefjeld, han gjør sig andre Pæer om  
Dovoe, og den reisende bliver ganske skuffet  
det gaaes overlangs opad en bebøet Egn,  
er ind og faar næsten mere bebøget ind i  
Almindelighed, alt er Land, og naaer  
det blafes som det gjordes den Dag, da  
naaer jeg beklage enhver som skal  
denne Wi, thi man kan let blive  
blind af alt det Støv, formelige Land-  
fjæer kom os i møde, saa man intet  
kunde see for sig. Vi kom den et Par  
tel det høieste hvorover Niens  
gaaes, Stationens Loo, her havde vi  
et overmaade godt Maaltid, den prag-  
tigste Kæbste og Loo sat paa Borden,  
og deres Loo Kaffebrød Sukkerfad og Loo  
som var i høj God maad og gaarnet  
smagfuldt Arbeide vieste at det var  
velhavende Bønder som boede her.  
Den 2<sup>de</sup> Juli fortsattes Reisen igjennem  
Guldbrandsdalen, nu blev Naturen no-  
get mere interessant af og til et lille  
Kandfold, og endelig fik vi den klairs

Grav af Jee, som ligger i Nærheden af  
Viig. Han er begravet tæt ved Væien, og  
et simpelt stor brændt Kors an-  
tyder Stedet, men en langt herfra  
er Kringelens hvor Skatteløst stod  
og hvor Christen d. Slette har ladet op-  
sætte et Monument af Træ som nu  
er næsten forgaet og i hvis Sked skal  
sættes et andet af Højsteen som var na-  
sten færdig, der manglende blot den In-  
skription som staaes paa det gamle, og  
hvis Skotte er skod Tappet og hvad  
der gives Loe, der alle Næsten  
kan blandt norske Klipper læses,  
og saa videre en heel Fortælling om  
Laget alt i Poesie. Kl. 5 Eftermiddag  
kom vi til Granden af Romsdalen, en  
vild fjere Egn med fjære Fjeld og en  
heel deel Mandfald, det var et imponerende  
Egn med uagning af Jee saa stor Forandring  
i Naturen, det var Skade at Fjeldene  
var fuld af Tange hvorigjennem af og  
til Stjeldhøven lod sig Jee, at tegne Løst  
var ikke at tænke paa, og ligger i Ho-  
lighed og vente paa klart Dug, gik heller  
ikke an, vi maatte altfaa fortsætte.

vor Rejse til Vablungsmasset, hvor  
vi tog Kvartier. Sengen længtes jeg  
efter da jeg var i høj Grad træt. Vi  
er nu igjennem ved Søekanten og har en  
Gørcifer paa  $\frac{2}{3}$  Meil til Torving.  
3<sup>de</sup> Juli: Dag har vi stærkt Regn  
og ligger nersøft. Fra Vablungsmasset  
kan man see en heel deal spidse  
Fjeldtoppe men det er endnu saa  
taaget at intet kan sees tydeligt.  
Vindet var pændules Flet og stormede  
saa vi ikke den dag kunde tage ud.  
Imidlertid Regnbøierene maatte jeg stode  
mig til 2. Tegninge, vi sat os den  
hele Dag paa vort Neralfe og arbeide  
de flittig paa de Propetter, vi havde  
optaget. 4<sup>de</sup> Juli var Vindet lidt  
bedre og vi tog videre uden at have  
set det skjønnne Romsdalshorn, her  
uden Tunge, og ankom den Eftermiddag  
Kl. 3 til Molde. Nu var den en  
Renovation fra øverst til nedst  
og vi holdt en brilliant Middag  
hos vor Vært. Klubbens hesteds,

hans Navn er Braek, er probert  
Logie og de storste faer nok vide  
hvad det vil koste. Vi fik 4 Rittes  
chad og dertil 3<sup>d</sup> Loos Niin. Efter  
Midagen var endt skulde vi besee os  
men Regn og Taage vedblev, vi maatte  
blive hjemme. Jeg traf her Captes Rinde  
som allerede har taget fra Semenoviet  
og ligger nu her. Handelspekulationer  
og fortelles foggetelig meget om hvor  
flit han har haft det paa Semenoviet  
Muselort og Naserampes og Vaggehus  
harde han samlet. Potter og Pakker,  
og af Vaggehus var allerede en Pakke  
afgaaet til Bergen. Om aftenen  
var Vindet bedre og vi besaa Popen,  
den har den skønneste Beliggenhed, og  
den pragtfulde Holbøjsø med sine  
mange overhinandne skjønne Jøde-  
topper giver os over et skjønt Pan-  
orama, Hadde at Vindet ikke er godt,  
paa denne Tour traf jeg Læstus Pelling  
fra Bergen som agter sig til Næbhøgen,  
for at sepe dette Sted som han agter at byde.

Di. 5<sup>e</sup> om morgenen Kl. 8 var jeg af  
Lungen for at see efter Veiret, det var  
pennables flod, men jeg fød og gik  
til strøbet. Kl. 12 blev Veiret bedre  
og jeg gjorde Veiret hos Rainbolds  
men Chadenen lod sig ikke finde.  
Duntæ og jeg gik venst og besaa  
et noget ager hjemme for at prise  
Midag. Veiret blev bedre og Ruisen  
blev blømt at skulle fortælle  
Kl. 8 om aftenen, og Duntæ skulle  
afreise sin Forbud. Jeg pakkede ind  
mine Tager, Solen kom frem og  
jeg tog min Tegnebag og tegned  
Prospekt af holdes Landet besaa  
jeg Heret fra en flod Hoi hvore  
for man oversaa den gylones Dal  
og hvor for man saa den heles  
Fjeldstrækning i Romsdalen. Vi  
reiste til 2<sup>e</sup> Mile til Eidet hvor vi  
tog Gvaster Duntæ maatte reise.  
fordi hele skatten, jeg bedlagde  
ham af mit gamle Hjerte da Veiret  
var bleven flod i gylne, den 6<sup>e</sup> gik

Touren videre til Haarsfad  
hvor vi ankom Kl: 5 Eftermiddag  
og indpantede her duntet fæle  
befandt sig meget ildt efter den  
flette Nat og en del af Dagen  
som det ogsaa havde regnet af alle  
Krafter. Vindet var nu bedre  
og Touren skilde indne forfætt  
gjennem det skjønne og frægtas  
Landskab, og Hoppe afgik store  
som Forbed. Paa denne gjordes vi  
holdt, og Vindet var nu om at forandre  
sig. Jeg lavede godt Agt og flegte  
Gribtag til et stens som foragte is  
fortræffelig. Vi tog os dogra ud  
Spadsestæer og gaa til Røghed.  
I d. <sup>Styli</sup> 6. Moogimen Kl: 6 afsatte  
vi herfra og nu gik det raslet som  
ad, Heste stod ferdig til os og det  
var nødvendigt da vi endnu havde  
2 Mile tilbage til Trondhjems og  
de 6 sidste Mile er meget besværlig  
til. Gjeldene bliver lavere og man  
beværet, og Egnen i det hele meget

bebygged og paaagtbar, forovrigt  
er det ikke den stotte Natte  
som Bergius Skift har at seende  
og for Papiret intet. Fra flere  
Kloster har man et herligt Pan-  
orama over Lurendal Orkedal og  
Byedalen hvor Gulaelven gjel-  
nemløber. Vi ankom Kl. 7 til  
den gamle venlige Stad Trondhjem.  
Vi gjorde i første Haft hos Tor  
altes og spiste godt til aftens  
hvor alt er meget elegant, og  
Vertinden Maam Nielsen i Høst  
de englatairs ved sig hvad man  
vil hage for os. Vi gjorde og der-  
paa en Promenade rundt byen  
som er skjøn og megen bred Gader  
men fader. Mennecker four vandres  
op ad disse. Vi besøgte Trondhjems  
Domkirke indenfra som er merke-  
lig for sin Alde og Skjønhed; alle  
Hempeender, og derpaa gik vi hjem.



Jeg havde modtaget Brev fra mit  
Kjære Hjem, hvor alt stod godt til  
Jens glæde mig meget. D. 8 jorden  
minne Nipper, og hans Nippers som daglig  
havde ventet paa mig, blev mig af Hjertet  
glad da hun saa mig igjen. Da jeg kom  
hjem spiste vi Midag ved Tableden, og  
det gik til meget stort til. Efter  
Midagen var vi til Leerskovens huus  
vi var inviteret af Højen Schreiner.  
Han er Interesent i det store Vatter-  
værk Chroumsted, Lovelakteværk her.  
Det er en dygtig Mand han har desuden  
uden en Sandmølle Skibværft Oll-  
bryggerie og Kornstøberie. Jeg tog en  
Cogn for mig selv da Maden Næsten  
duftede og gik at see Leeren. Tøsen  
er overmaade skjønt og i Gardies dit over-  
ste Fald; kort sagt heele Fabrikken  
er skjønt. Duntke og jeg tegnede begge  
Tøsen som vandt meget Bisfald. Og af-  
ter at have sagt Fordes mange an-  
dre Forfættelinger spiste vi herfra, tog  
vandt Bogen paa den anden Side ud ad  
Baklandet til Rosenlund. Her Schreiner  
Lærsted, hvor vi spiste til aftens

og kom Kl. 12 til Myer, hvor  
Johanna Moritz og Løjtnant med Snak  
før vi kom til Sings, men Løjtnant  
overmandede os og vi brød op. Den  
om Morgenen var jeg tilhøj til at  
Løjtnant Formidagm Prospect af  
og kom Kl. 3 forstegt hjem gjorde  
nogle Vifter hos Kayson, Præst  
og Medes. Desuden tog vi alle os en  
menade og besøge det indvendige  
af den ærverdige gamle danske  
hoved i blinde herover af  
Skjæbne, nægtet alt er ruineret  
af Tørens Tand. Det meste  
indvi er tilbage er Skovet som  
manglenes vedligehold, nægtet  
har i Skat for de manglende  
Søiler opfat nogle af Træ og  
strøget disse med Kalk men for  
Symmetrien Skyld har man ligeledes  
overført Marmorsoilerne, det  
er en Skandal, som den gamle

Biskop lod udføre til Carl Johans  
Kroning, man var ligeledes over-  
snød i heel deel Fornæringes udm  
og indvendig: Kirken med Kalk  
og Løv. Den deel af Skibet som  
nu benyttes er udmuret mange  
af de skjønneste Præst, og er der paa  
det bebygget med upåbørlige Løges  
en saa skrækkelig Wanfør at man  
neppe gjør sig Gode troaf. Kort sagt  
man skulde troe det var et heelt  
Skupplums man kom ind: og ikke  
i den Verdens berømte Domkirke  
Vi gik derpaa med Bædnings for den  
i en af Sideklosterne er Pape Tryggesens  
Præst knopved han ligger begravet,  
ligeledes Pontopidans Grav <sup>med</sup> Skjole.  
I en anden af Bygningen er den bekjend-  
te Thomas Stungels Gravsted samt  
hele Familie. Stungels Formue er nu  
sat for en stor Kestelses. Vantekning  
samt for mange Legater. Senere  
om Aftenen var vi i Sæbad, og  
senere besaa vi Munkholmene.

Jom ligger omtrent 6 Meil fra Byen  
vi tog os derpaa et Bad og dermed  
fluttede vi dages. Den 10<sup>de</sup> gjorde  
jeg strax mine etffkedsvisittet, og  
Kl. 11 forlod vi Trondhjems. Vi sejlede  
den Dag til Kirkevold som ligger  
paa Nieren til Røraas. Ved Nieren  
ligger en Kobberværk kaldet Eedet  
Løtte befaa vi deraa. Den 11<sup>de</sup>  
ankom vi til Røraas Kl. 6 om  
Aftener. Byen er betydelige end  
mand naar troer, men en skrek-  
kelig traurig Egn neppe en Puffe,  
men Sand: Overflod. 12<sup>de</sup> reiste  
vi: Folgte med Bygmester Schanke  
til Horvarts Kobbergrube, som  
er den rigeste af alle Gruber her.  
den var ret interessant og: Serdeles  
hed Sprængningen, og Forfølelse med  
Høfte der første Naturn frem til  
Schiaeten att i Fakkelskiv. Kl. 2  
var vi attes paa Røraas, og efter at  
have indtaget en god Middag afreiste

vi strax herfra til Christiania;  
Forbudet var affruet dagen forud,  
og nu maatte vi reise i al Hraang.  
Da vi allerede laae 2 Times tilbage.  
Vi ankom til Engen, et fortraf-  
feligt Natterkvarter, her stod Pi-  
anoforte i vort Varelsse og Per-  
det blev godt dekket. den 14<sup>de</sup> gik  
Touren atter videre. Vid 3<sup>de</sup> Station  
herfra kaldet Stune traf jeg en af  
mine Mekjindere Lieutenant Eilertsen  
med hvem jeg den dag reiste. Fulde  
det var net morsomt for os at traf-  
fes her og passere om Bergien.  
Med Lorknes skiftedes vi ad, og  
den 15<sup>de</sup> ankom vi til Hovedstaden  
Kl: 6 Eftermiddag. Hoppu havde  
sorget for et godt Maaltid og  
i Hotel du Nord lever godt  
men ogsaa kostbart. Vi gjorde  
da ferdig til en Promenade, jeg pers

ud for at kjøbe Hat derpaa opfjød  
jeg Fruen Danielſen ſom ikke var  
ſjonne. Senere reiste vi i Tø  
med H<sup>er</sup> Moritz til Kongshavn  
d: 16<sup>r</sup> var en varm dag man kun  
neppu udholdt at gaa for Varm  
men ſter en af vore Medloper  
tumodning begav vi os i Folge  
med H<sup>er</sup> Profefor Welhaven til  
Kunſtforeningens hvor der var  
flere ſjonne Materialer. Derpaa  
til Gørbitz vor gamle Lands  
meland ſom har pulst op at  
beſtille. Derpaa ſpiste vi ved  
Tabellau i H<sup>er</sup>tellet, det var ander  
ledes her end jeg var vant til.  
Om Eftermiddagen opfjød jeg  
Staal ſom jeg traf ſigg af Gigt,  
han blev glad ved at ſee mig og  
taleds mig et par Times om vore  
mange Fordumsdage. Senere tom

bede jeg om, talde med Lompe  
Schumann og derefter kom jeg ud  
paa Klingenberg hos Keysermar-  
kens gave Concert. Jeg traf flere  
Bekjendte fra Bergen, hvoriblandt  
Hr. Kunst. Kl. 11 om aftenen  
gik jeg hjem. Om 17<sup>de</sup> om Morgenen  
tidlig rejste dantse og jeg over til  
Gronliens for at tegne Christiania,  
men var uheldig og maatte vende  
om, da det begyndte at regne. Vi  
fulgte derpaa med Moritz til Hefte  
for at see en skøn Sauting af Ma-  
rics som dante uet. Vi kjorede der-  
paa ud med en yngre Hefte til Meyers  
Kandtes for at see en Sauting af Ha-  
ste som Meyer holder paa Stadens  
til tiden eller ingen Kuffe. Disse  
Hefte er bekjendte for de bedste i Chri-  
stiania, idagtet det forekom mig  
at kun 2<sup>de</sup> var smukke de andre 6  
var plump af Fedme

Kon Fru Danielsen talde mig med  
Roik, hans blev forviist ved at se  
med og om Eftermiddagen skulde jeg  
komme til for at aftale alt det  
forvidne for hvor fremtignige For-  
bindelser. Da vi havde holdt Miday  
fulgte vi med Brovite paa vore Be-  
velser hvor vi forberede os paa vor  
Styked; han havde i det heele ta-  
get for Begyndelsen til Ende vi  
sig som en streng men retfærdig  
Mand, og som for alt ingen Griis.  
Han behandlede os flidse med sty-  
telse, saa vi ligledes Dag for Dag  
var et meer Gæthed for ham, og  
findes alt nu traurigt. Da han  
borte. Kl. 4: fulgte vi ham om-  
bord i Dampskibet Nordkap hvor  
vi tog en kjerlig styked og tak-  
kede hinanden for det vinste Nm.

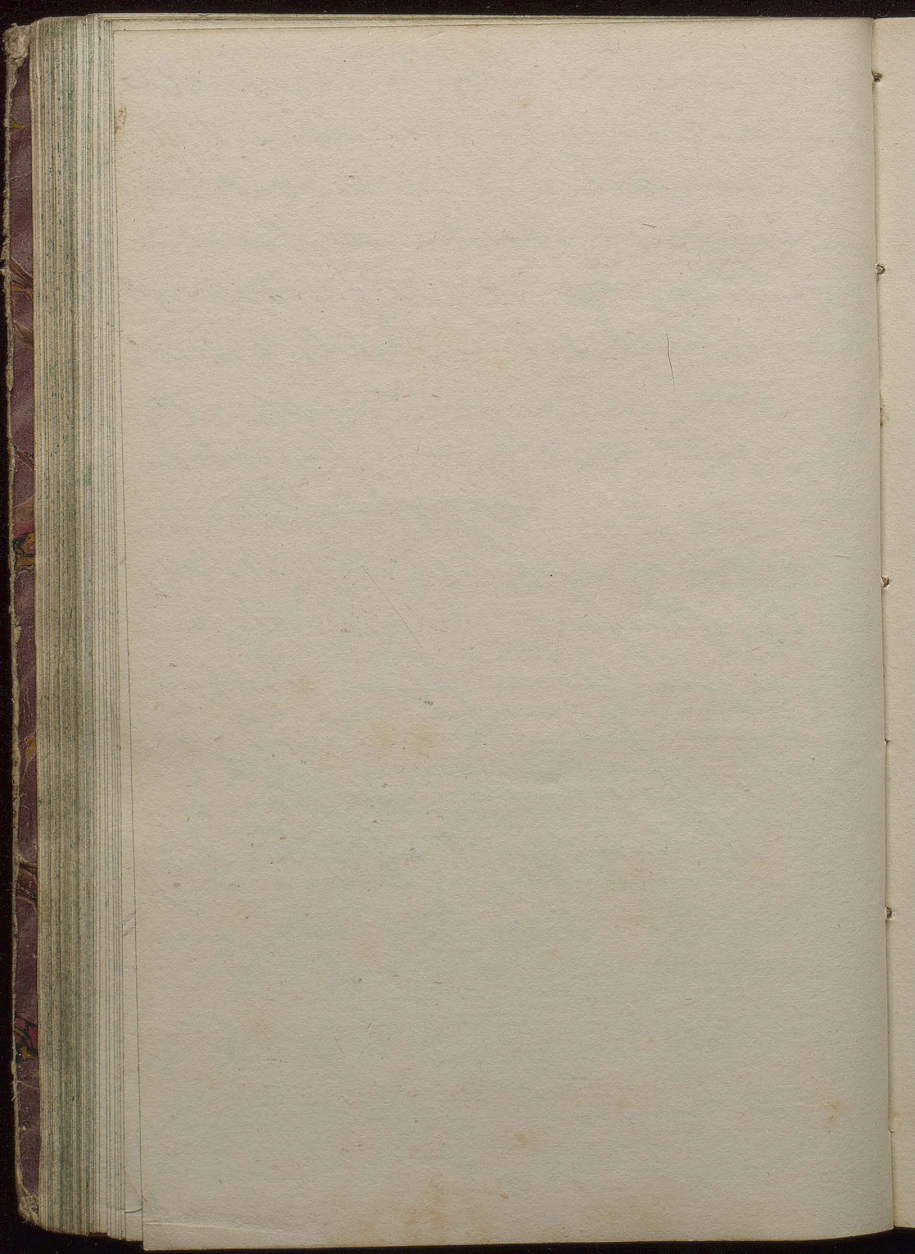


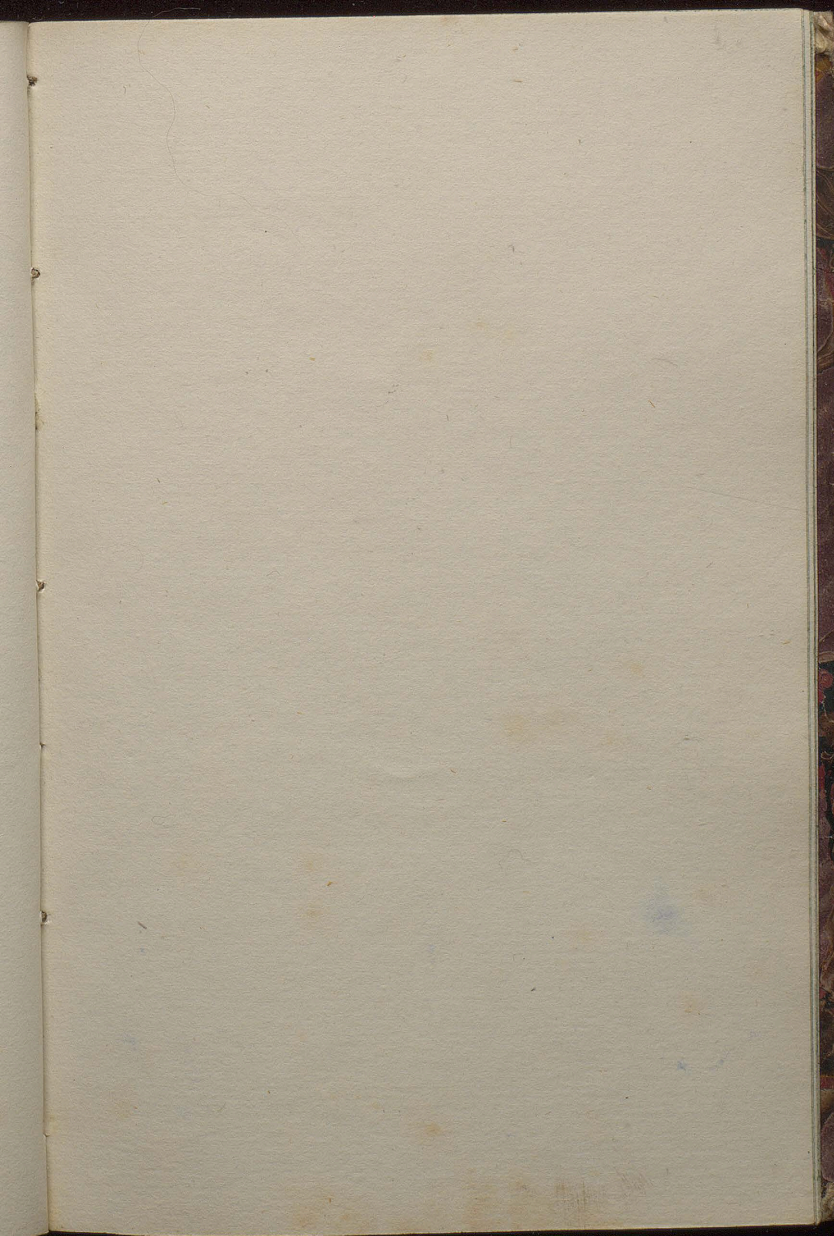
Skab, hvorefter der faar denno et flod  
skuld og maaske tro at vi stod i et  
langt nærmere Forhold til hinanden,  
dog lød senere om i Byen var  
hos Brock me. fl. og til Slutning tom  
leds Dantze og jeg ud for at see  
Koret og Universitetet, og saa hos  
Cappardi hvor vi spiste et flod  
moredt es. godt. Den 18 Vinter  
var flod for det første af Dagen  
vi tog en Tour rundt i Fjeldene, var  
hos Gorbata, i Nationalmuseet  
Kette er værd at see, da her er  
mange skjønne Sager af gamle  
og nye Skulpturer, saa som Grinde  
valds Guldskæb af Tærnley, Maane-  
skins Portic af Dahl, Wandere  
af Nyboer, samt et flod af  
Thorvaldsens Babelskæb. Her  
stod vi spiste vi et flod, og efter vi  
haardt drukket Kaffe gik vi ind

Dampskibet, tog Billet og gik  
til senere til Frue Danielssøn  
ved Børg alle til Klampenborg  
hvor der var Concert, efter samme  
var forbi spiste til Aften hos  
Olfens hvor vi allerede er for-  
traffeligt, og kom Hjem  
vort Hjem Kl. 12. Den 19  
pakkede jeg først ind, Vi-  
sitet, og det pantsatte Pasport  
af Christiania blev det intet af  
da nu var ingen Tid mere.

Sy sagde mine Klæder farvel  
og var først hos Frue Danielssøn  
som med min Familie fulgte  
mig på Preppen. Sy kom  
Om bord: Dampskibet Kl. 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
og Kl. 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> forlod vi Christiania.  
Rejsen gik nu gennem Christiania  
Havne hvor vi antog Drebach,

Holmestrand, Langsund, Kops Høst  
ten Fredrikværn og ankom K. 11  
til Langsund, hvor vi maatte ven-  
te dampskibet Christiania, for at mid-  
tage Passagerer og Post. Efter et  
Tuners Fodløb tilude Skibet, Vindet  
var godt med Undtagelse at  
det regnede imellem vi anbrød den  
følgende Dag Kragerø, Østerris  
Strand, og ankom den 21<sup>de</sup> Kl. 9<sup>te</sup>  
til Christianfand. Nu gik alt i Land  
Vi var nu bleven flere Bergensere  
sammen saa vi maade os godt.  
Hos Frelsers tog vi alle Løjer, og  
efter at have spist aftensmad, tog  
vi





12	Ornaments	64
88	Blades	20
30	5	10
4	Buttons	16
4	Buttons	12
18	Buttons	12
4	Buttons	16

H  
81

Wann jeneru nian Anze hat,  
so bin an eyer fozalm.  
Lanne usen ifunium Dohand hat  
und trift ab Anze eyalam  
if giny you sin unse Mexite loe,  
y dymt hne alb must Bremen  
die dufft uf luyt, doch Goldy in Dron  
da salt die nür die sel unnen  
alline alline alline alline yin hie Dron  
muss sig stangun of f rind d ruyt  
alb Dron und Dron unse unnen  
Dud in luyt:

# #  
Jes ging you sin unse Koe Pol  
Jude eyne ab die luyt f ruyt  
die dufft uf dufft unnen Dron  
Dab no für bey den eyne



Georne i Geirum -

wannu sprechen sie es nicht  
recht aus, paffen sie doch auf.

Es hat mir gelungen.

- 8 - 9<sup>r</sup> : Trondhjem afsiepte Kl: 11 den 11<sup>te</sup> Dag  
10 - toll. Kerkvold - Nattalie 11 Forand. Groden Eide.  
11 - toll. Rovaas Kl. 6.  
12 - toll. Groden og Eftermiddag Kl 2 afsiepte  
13 - Engen Nattalerbergen  
14 - Lorknes - d.  
15 - Christiania

